

TEN-T completion by Via Carpathia and Transit path Ukraine

Pilot Euroregion "Upper Prut"

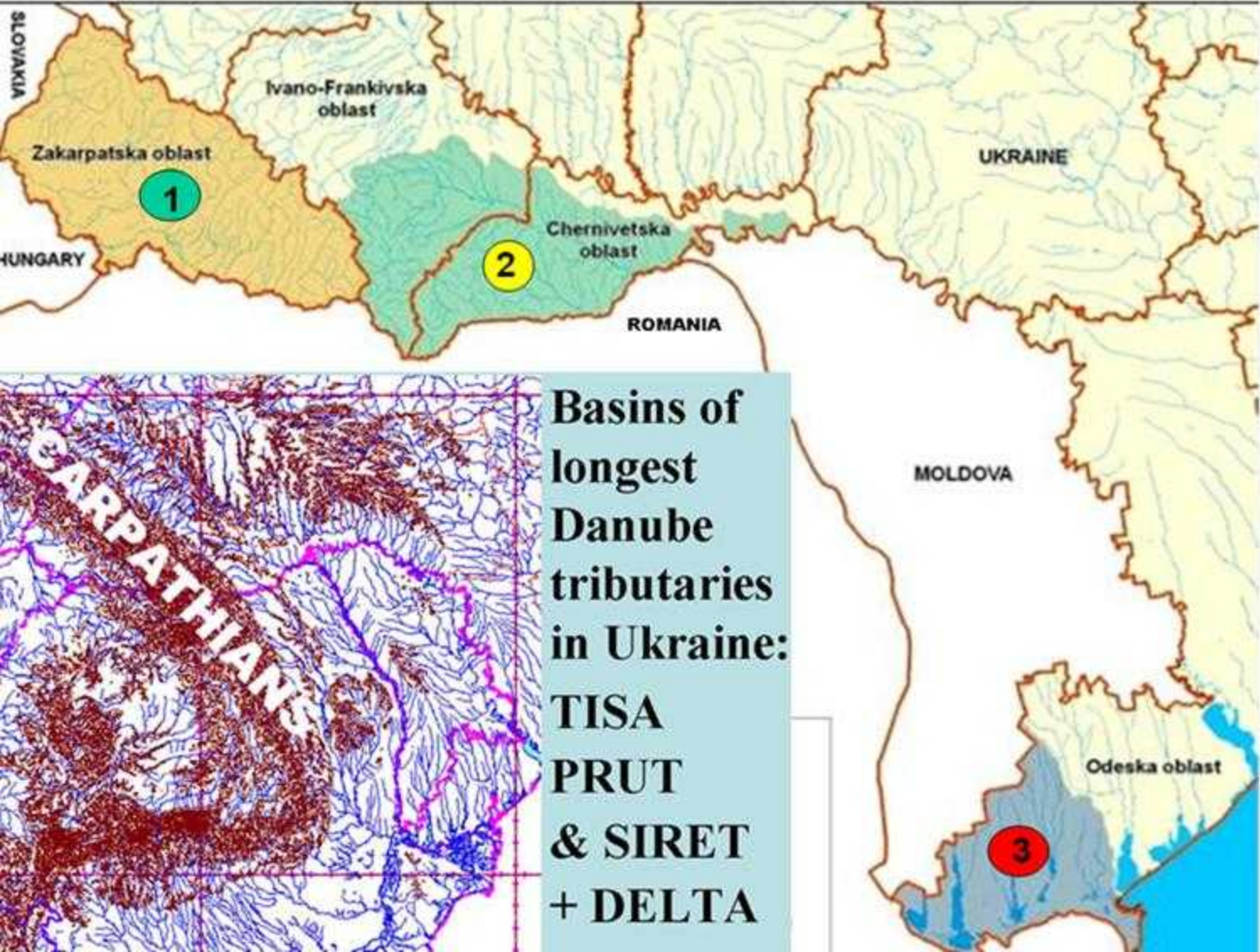


SYSTEMIC UA PROJECTS INITIATIVES & COORDINATION FOR EUSDR PRIORITY AREAS

VIII Forum of the EU Strategy for the Danube Region
BUCHAREST 26-28 June, 2019

Dr. Zinoviy. S. Broyde - Chernivtsi Oblasr, UKRAINE

ROLE & OPPORTUNITIES FOR UKRAINE IN EUSDR AS A MODEL “MAIN RIVER HEADS - DELTA”



Lviv

Ternopol

Khmelnytskyi

Vynnytsya

Oblasts of Ukraine



ROLE & OPPORTUNITIES FOR UKRAINE IN EUSDR AS A MODEL "MAIN RIVER HEADS - DELTA"



for further enlargement also into Dnipro basin

EUSDR projects spreading for whole basin of Dnister/Nistru in Ukraine & Moldova



Declaration of the Bucharest Summit on Danube (Bucharest, 8th November 2010)

We, the representatives of the Governments of Austria, Bulgaria, the Czech Republic, Germany, Hungary, Romania, Slovakia and Slovenia

Welcoming the decision of the European Council taken at its meeting on June 17-18, 2009, to invite the Commission to prepare an EU Strategy for the Danube region before the end of 2010;

Having regard to the European Parliament resolution of 21 January 2010 on a European Strategy for the Danube Region and the Opinion of the Committee of the Regions of October 2009— "An EU strategy for the Danube area";

Emphasizing the efforts for assuring the recognition of the increasing role of the Danube region in supporting actions and objectives with cross-border relevance;

Reiterating that the EU Strategy for the Danube region is and should be based also in the next programming period on a coordinated approach and aims at a more efficient use of existing EU instruments and funds, as well as other existing resources and financial instruments;

Emphasizing that the EU Strategy for the Danube region will serve the goal of increasing prosperity, security and peace for the peoples of the Danube region;

Bearing in mind the importance of having realistic and visible actions developed under the EU Strategy for the Danube region;

Reconfirming the importance of strengthening the cooperation between all the Member States of the Danube Region and the non-EU Member States concerned;

Acknowledging the role of the European Commission along with the Member states role in monitoring the EU Strategy for the Danube Region and assuring a transparent and coordinated implementation of the Strategy;

Recognizing the relevance of the consensus obtained/reached in the "Final Declaration of the Danube Summit on 6th May 2009 in Ulm" and in the "Budapest Declaration on Danube Summit of 25th February 2010"

- our strong commitment towards finalisation, adoption and implementation of the EU Strategy for the Danube Region;
- the importance of the EU Strategy for the Danube region for the improvement of sustainable transport and energy connectivity, protection of the environment, preservation of water resources and risk management, reinforcing the socio-economic and human development and strengthening the institutional capacity in the region;
- our commitment to ensure that programs initiated and endorsed by the participating countries for sustaining the regional initiatives will be interconnected and will provide a coherent assessment of the project implementation and will seek for establishing an appropriate framework for the necessary technical assistance;
- the necessity of making the programs under the Strategy's objectives as additional tools for achieving the Europe 2020 Strategy goals;

the support for a strengthened cooperation with non-EU Member States of the region for a broader and coherent achievement and implementation of the European principles and values;

- the commitment towards making the Strategy an effective instrument which will contribute to the successful implementation of Europe 2020 Strategy and to the European economic and financial recovery and to the maintaining the EU's growth potential in the long-run;
- the invitation addressed to the International Financial Institutions to contribute to the implementation of the projects of the Strategy Action Plan by their specific financial instruments and technical assistance;
- the necessity to facilitate the reinforcement of territorial cooperation, building strongly on the experience of the existing European Territorial Cooperation;
- the better alignment of the structural and cohesion funds still available in the Danube region, as well as of Instrument for Pre-Accession Assistance and European Neighborhood and Partnership Instrument - Cross Border Cooperation funds available for the programs developed in the third countries;
- the importance of establishing an appropriate cooperation between the Priority Area Coordinators and the European Commission, as well as with national, regional and local authorities Member States of the Danube Region and the non-EU Member States concerned;
- our resolve to finding together the most appropriate means of cooperation and coordination in the context of high level political events related to the EUSDR;
- the facilitating role of the European Commission in providing strategic coordination, support and advice for the implementation of the Strategy;
- the invitation addressed to all EU Member States to be part of the implementation of the Strategy.

This Declaration is open for endorsement by the non-EU riparian States of the EU Strategy on the Danube region, namely Bosnia and Herzegovina, Croatia, Montenegro, Republic of Moldova, Serbia and Ukraine. The list of the countries may be updated in the future in the context of the Strategy implementation.

Bucharest, 8th November 2010

Supported by EUSDR countries Summit

http://ec.europa.eu/regional_policy/archive/cooperation/danube/pdf/bucharest_declaration_08112010_en.pdf



EU Council Conclusions of 13.04.2011

on EUSDR

EN

COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION

Council conclusions on the European Union Strategy for the Danube Region

*3083rd GENERAL AFFAIRS Council meeting
Brussels, 13 April 2011*

12. STRESSES that the application of existing funds and financial instruments supporting the involvement of third countries participating in the implementation of the Strategy should be fully aligned with relevant external EU strategies and policies which also determine the relevant external lending mandates of the European Investment Bank.
13. STRESSES the importance of due involvement of all EU Member States and all interested stakeholders on transnational, regional and local level, as appropriate, in the implementation of the EU Strategy for the Danube Region.
14. While stressing the primarily internal character of the strategy and the necessity to preserve the integrity of the EU decision making, ACKNOWLEDGES that the inclusion and participation of third countries is crucial if the desired objectives of the strategy are to be achieved;
18. INVITES the Member States concerned and the Commission to explore the possible interconnections and synergies between the two existing macro-regional strategies, namely the EU Strategies for the Baltic Sea Region and the Danube Region. CALLS ON the European Commission to ensure on this basis the coherent development of both macro-regions, including infrastructural connections between them.

ANSWERING PRIORITIES OF

PROGRAMME

*of the Romanian Presidency
of the Council of the European Union
1 January – 30 June 2019*

For EU's neighbourhood policy effective implementation of Eastern Partnership extending the benefits associated on interconnectivity – in the transport sector – with the most advanced countries in the Eastern Partnership.

Romanian Presidency - proper moment to discuss Partnership's post-2020 future. Special focus must be placed on strengthening the concrete EU answers to the European aspirations of Ukraine. It is timely moving forward projects under the Three Seas Initiative.

Romanian Presidency of the Council of the EU coincides with holding Presidency of the EU Strategy for Danube Region provides opportunity to promote regional cooperation, as well as strengthening of the EU-NATO partnership in the field of military mobility



Presidency aims to advance negotiations on the Connecting Europe Facility (CEF 2.0), of funding infrastructure and related projects developing TEN-T networks, intermodal freight transport infrastructure & support measures for this type of transport. To ensure efficient use of existing freight transport infrastructure, by attracting the flow of goods from road to railway, generating economic growth, low environmental impact and eliminating road traffic jams. to make real progress in achieving the objectives for completing TEN-T network

ASSOCIATION AGREEMENT
BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND ITS MEMBER STATES,
OF THE ONE PART, AND UKRAINE, OF THE OTHER PART

TITLE V
ECONOMIC AND SECTOR COOPERATION
CHAPTER 27

CROSS-BORDER AND REGIONAL COOPERATION

Article 446

The Parties shall promote mutual understanding and bilateral cooperation of regional policy, on methods of formulation and implementation including multi-level governance and partnership, with special emphasis on development of disadvantaged areas and territorial cooperation, with a view to establishing channels of communication and enhancing exchange between national, regional and local authorities, socio-economic and cultural life of society.

Article 447

The Parties shall support and strengthen the involvement of local and regional level authorities in cross-border and regional cooperation and the related management structures, to enhance cooperation through the establishment of an enabling legislative framework, to sustain and develop capacity building and to promote the strengthening of crossborder and regional economic business networks.

Article 448

The Parties shall strengthen and encourage development of cross-border regional elements of, *inter alia*, transport, energy, communication culture, education, tourism, health and other areas covered by the present agreement which have a bearing on cross-border and regional cooperation in particular, the Parties shall encourage the development of cross-border cooperation in the modernisation, the equipping and the coordination of emergency services.

NOWADAYS BENCHMARKS FOR TRANSFRONTIER COOPERATION

Article 448

The Parties shall strengthen and encourage development of cross-border and regional elements of, *inter alia*, transport, energy, communication networks, culture, education, tourism, health and other areas covered by the present agreement which have a bearing on cross-border and regional cooperation

BALTIC DANUBE

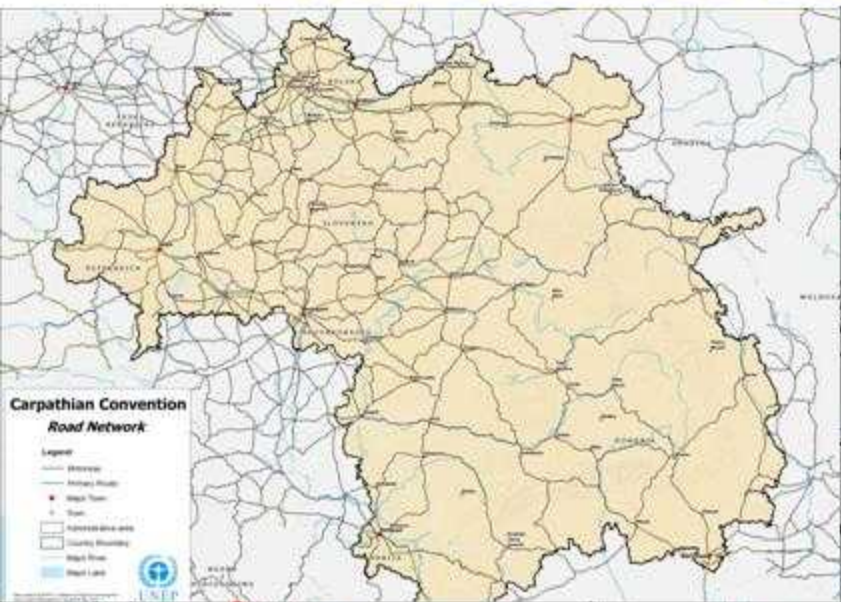


ALPINE

ADRIATIC



COMMON GROUND FOR REGIONAL SUSTAINABLE SOCIO-ECONOMIC & SPATIAL DEVELOPMENT IN 8 EUROPEAN COUNTRIES



Along historic ways in river basins through XIX-XX c. was constructed joint connections system, which became a seating for nowadays Carpathian Region Development,



Elaborations presentation on
Chemivt's Oblast of Ukraine

Pilot Euroregion "Upper Prut"

development of EU Carpathian Strategy

CARPATHIAN

in EU Committee of Regions

STRATEGY &

in 2011 & 2013

EUSDR

on EUSDR Forum (2014)

SYNERGY

and in EU Commission (2015)

Степан Кубів підписав Декларацію щодо створення Карпатської стратегії

Міністерство економічного розвитку і торгівлі України, опубліковано 05 вересня 2018 року о 13:43

Сьогодні, 5 вересня, Перший віце-прем'єр-міністр – Міністр економічного розвитку і торгівлі України Степан Кубів підписав Декларацію про наміри щодо створення нової макрорегіональної стратегії ЄС для розвитку Карпатського регіону України, Польщі, Угорщини та Словаччини.

«Ця стратегія про те, що Європа стає сильнішою, коли є сильними її регіони. Це нові можливості забезпечення конкурентоспроможності, фінансових інструментів, регіональні програми для пріоритетного розвитку країн та проєктів: інфраструктурних, екологічних, туристичних, наукових, інноваційно-інвестиційних», – прокоментував документ Степан Кубів.

Так, завдяки запровадженню Україною процесів децентралізації, в рамках якої власне територіальні громади отримали нові значні ширші фінансові можливості для співфінансування при реалізації транскордонних проєктів.

----- Original Message -----

From: Jean-Pierre Halkin@ec.europa.eu

To: zinoviy_broyde@gmail.com

Cc: Lena_ANDERSSON-PENCH@ec.europa.eu ; Marco_Onida@ec.europa.eu ;

Michael_Ralph@ec.europa.eu

Sent: Thursday, March 08, 2018 11:06 AM

Subject: for clarification on new EU macroregional strategy

Dear Mr Broyde,

Mrs Andersson Pench thank you for your message by which you inquire whether there is any change on the position of the Commission concerning a possible new macro regional strategy in the Carpathian Region.

The Commission has not received any official request from the Council to facilitate the set-up of a new Macro Regional Strategy and is thus not in a position to express at this stage a position going beyond the procedural aspect.

Пані Андерсен-Пенч (директор Департаменту D DG Regio з європейського регіонального співробітництва, макро-регіонів, Interreg і впровадження програм) дякує за Ваше послання, у якому Ви питаєте, чи є якісь зміни у позиції Комісії щодо можливої нової макрорегіональної Стратегії у Карпатському регіоні.

Комісія не отримувала ніяких офіційних запитів від Ради (ЄС) щодо забезпечення становлення нової макрорегіональної стратегії і не має намірів висловлювати на цій стадії будь-яку позицію, що йтиме поза процедурним аспектом.

Best regards

Jean-Pierre HALKIN

Head of Unit Macro-regions, Transnational/Interregional Cooperation, IPA, Enlargement

European Commission

Directorate-General for Regional and Urban Policy

Office address : BU-1 02/174

Phone: +32 2 295 70 42/+32 2 295 60 41/+32 2 295 58 12

Email: jean-pierre.halkin@ec.europa.eu



JERZY KWIECIŃSKI

till Polish initiative to establish EU Program “HU-SK-RO- UA-PL”

date: 8 May 2018
ID: DWT-IX.78.2.2019.JS

Mr. Péter Szijjártó
Minister of Foreign Affairs and Trade
Hungary

Ms. Gabriela Matečná
Minister of Agriculture and Rural Development
Slovakia

Mr. Vasile-Daniel Suciu
Minister of Regional Development and Public
Administration
Romania

Mr. Teodor-Viorel Meleşcanu
Minister of Foreign Affairs
Romania

Mr. Stepan Kubiv
Minister of Economic Development and Trade
Ukraine

Ref: proposal concerning Interreg 2021-2027 programme for the Carpathian Region

Dear Ministers,

I am writing to you with a request to consider and support the idea of creating a programme under Interreg for the Carpathian functional area for the 2021-2027 financing period.

In September 2019 the Commission would like to start negotiating process of the future Interreg programmes on external borders. Till the middle of May the Member States and partner countries can express their views to the Commission in the context of the architecture of these programmes. It is the right time for the exchange of opinions and conclusions with the view to potential better utilisation of opportunities which are brought by the European Neighbourhood Policy for tightening cooperation in the Carpathian region.

We would like to take this opportunity to extend the area of the existing ENI CBC Hungary-Romania-Slovakia-Ukraine programme and to include in it the area of the Carpathians (relevant NUTS level of the Polish and Ukrainian bordering regions). Such a solution would create a chance for better reflection of the expectations of regional and local partners, who are seeking for cooperation possibilities in the

and to collaboration in Danube Transnational Program

Danube Transnational Programme

Specific objective	Results	Link with EUSDR
SO1.1 Improve framework conditions for innovation	<ul style="list-style-type: none"> - Improved strategic frameworks and developed practical solutions to tackle bottleneck factors that hinder innovation in SMEs - Improved strategic frameworks and cooperation to build up excellent research infrastructure in the Danube region 	PA7, PA8
SO1.2 Increase competences for business and social innovation	<ul style="list-style-type: none"> - Improved policy learning and development of practical solutions - Improved policies and practical solutions for entrepreneurial culture and learning 	PA7, PA8, PA9, PA10
SO2.1 Foster sustainable use of natural and cultural heritage and resources	<ul style="list-style-type: none"> - Improved frameworks, capacities and solutions for sustainable tourism development in the Danube region based on protection and sustainable use of natural and cultural heritage - Improved strategies and tools for sustainable use of cultural and natural heritage and resources for regional development 	PA3, PA6
SO2.2 Foster the restoration and management of ecological corridors	<ul style="list-style-type: none"> - Improved strategic frameworks and developed concrete solutions to restore, conserve and improve a network of green infrastructures/ bio-corridors 	PA6

Specific objective	Results	Link with EUSDR
SO2.3 Strengthen transnational water management and flood risk prevention	Better integrated plans and developed solutions to further protect and enhance the status of all waters and to ensure the sustainable, long-term use of water resources in the Danube region strongly interlinked with sound flood risk management	PA4
SO2.4 Improve preparedness for disaster risk management	Improved strategic and operational cooperation and interoperability among the emergency response authorities and stakeholders at all levels in the Danube countries	PA5
3.1 Support environmentally-friendly and safe transport systems and balanced accessibility of urban and rural areas	<ul style="list-style-type: none"> - Contribute to the development of a better connected and interoperable environmentally-friendly transport system - Contribute to a safer transport network. - Contribute to a better organisation of public transport links 	PA1a, PA1b
3.2 Improve energy security and energy efficiency	Improved information sharing and practical coordination of regional energy planning to achieve effective energy distribution, energy storage, diversification of energy sources including promotion of all kinds of	PA2
4.1 Improve institutional capacities to tackle major societal challenges	- Improved capacities of public institutions and stakeholders to tackle major societal challenges	PA7, PA9, PA10, PA11
4.2 Support to the governance and implementation of the EUSDR	<ul style="list-style-type: none"> - Direct PAC support - Seed money facility - Support to the EUSDR Strategy Point 	All PAs

Strategic Ukrainian projects initiatives accordingly to Priority Areas of EU Strategy for Danube Region (EUSDR)^{1, 2}

EUSDR PA & projects initiative	Short content & justification of initiative	Promoting factors	National interests	International interests
<p>1. To improve mobility and intermodality of inland waterways, rail, road and air</p> <p>Restoration and further development of Ukrainian Transit Potential between main nodes of Pan-European Transport Networks</p>	<p>- Feasibility study & Con trailer shipping by rail 1520 mm and former 1435 mm rails rebuilding through PL-UA-RO for Baltic-Mediterranean-Black Sea transit revitalization, which unites bypass Carpathians TEN-T corridors “Northern Sea-Baltic”, “Rhein-Danube” & “Orient/Med-East”³ together with motorways E-85 (H-10) international airports of Lviv, Ivano-Frankivsk & Chernivtsi;</p> <p>- Providing through-traffic for freights & passengers across boundary regions of UA, RO, HU, SK, PL & MD by rail 1520 mm with its continuation till Bratislava & Vienna⁴;</p> <p>- Cross-borders traffic initiation between mountain regions and touristic-recreational zones of Carpathians through Geographic Centre of Europe⁵;</p> <p>- Participation in feasibility study & further embodiment of PL-RO initiative of Baltic-Black Sea channel constriction through Vistula-San-Dniester/Nistru-Prut-Danube rivers⁶</p>	<p>Recommendations of WBRD⁷, 14 EUSDR countries⁸, EU Commission Vice-president⁹, TER & TEM UNECE projects, decision of EU Commission of 09.11.2018¹⁰ on TEN-T spreading to, EaP States, EU Parliament decision of 11.12.2018¹¹ on third countries involvement into PESCO projects, incl. Military Mobility.</p>	<p>Development bottom for restoration of 6 western Oblasts and whole Ukraine integration with EU & NATO members, using potential of Connecting Europe Facility (CEF), EIB, WBRD, EBRR</p> <p>Involvement of freight and passenger flows & development of infrastructure</p> <p>New Amalgamated Territorial Communities development stimulation with investments involvement</p>	<p>3 TEN-T shortest & safe connection bypass Carpathians. Promotion “New Silk Way”</p> <p>Development stimulation for most backward regions of EU eastern members. Military Mobility improvement for NATO eastern wing</p>

¹ <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1537-19>

² <http://ecoresource.ddns.net/SitePages/EUSDR.aspx>

³ [http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/EUSDR/TEN-T connection bypass Carpathians.pptx](http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/EUSDR/TEN-T%20connection%20bypass%20Carpathians.pptx)

⁴ <http://comeuront.rada.gov.ua/uploads/documents/29484.pdf> (слайд 19)

⁵ http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/EUSDR/RO_UA_HU_SL_CBC_trains.pptx

⁶ <http://bios.org.md/wp-content/uploads/2018/09/Presentations-3rd-National-Participation-Day-Moldova.zip> слайд 54

⁷ http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/TFC/Letter_WBRD.pdf

⁸ <http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/%D0%9D%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%B8/RecomLetter1B.jpg>

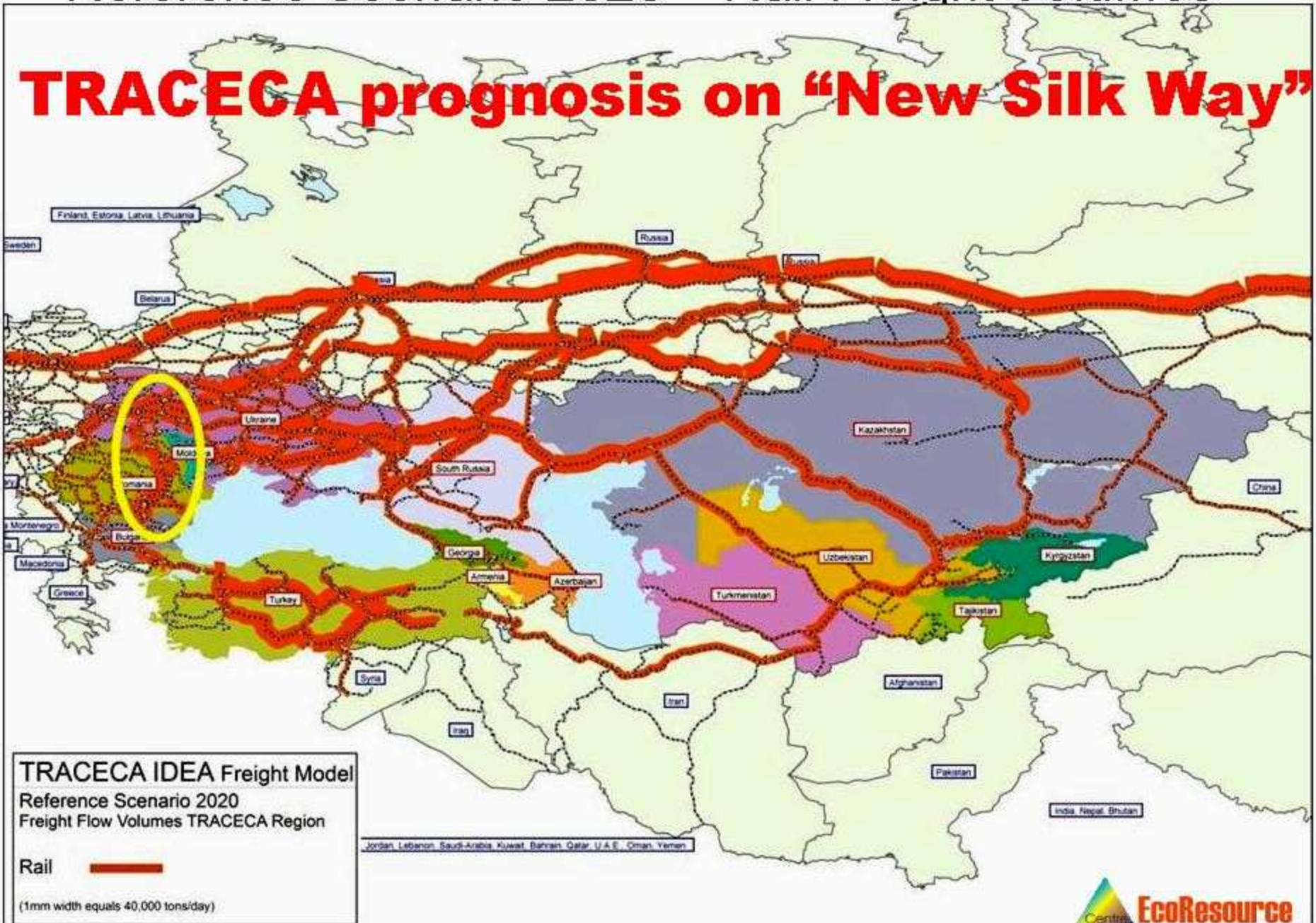
⁹ http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/%D0%9D%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%B8/EU_Commissioner_Kallas_answer.pdf

¹⁰ <https://ec.europa.eu/transparency/repdoc/rep/3/2018/EN/C-2018-7375-F1-EN-MAIN-PART-1.PDF>

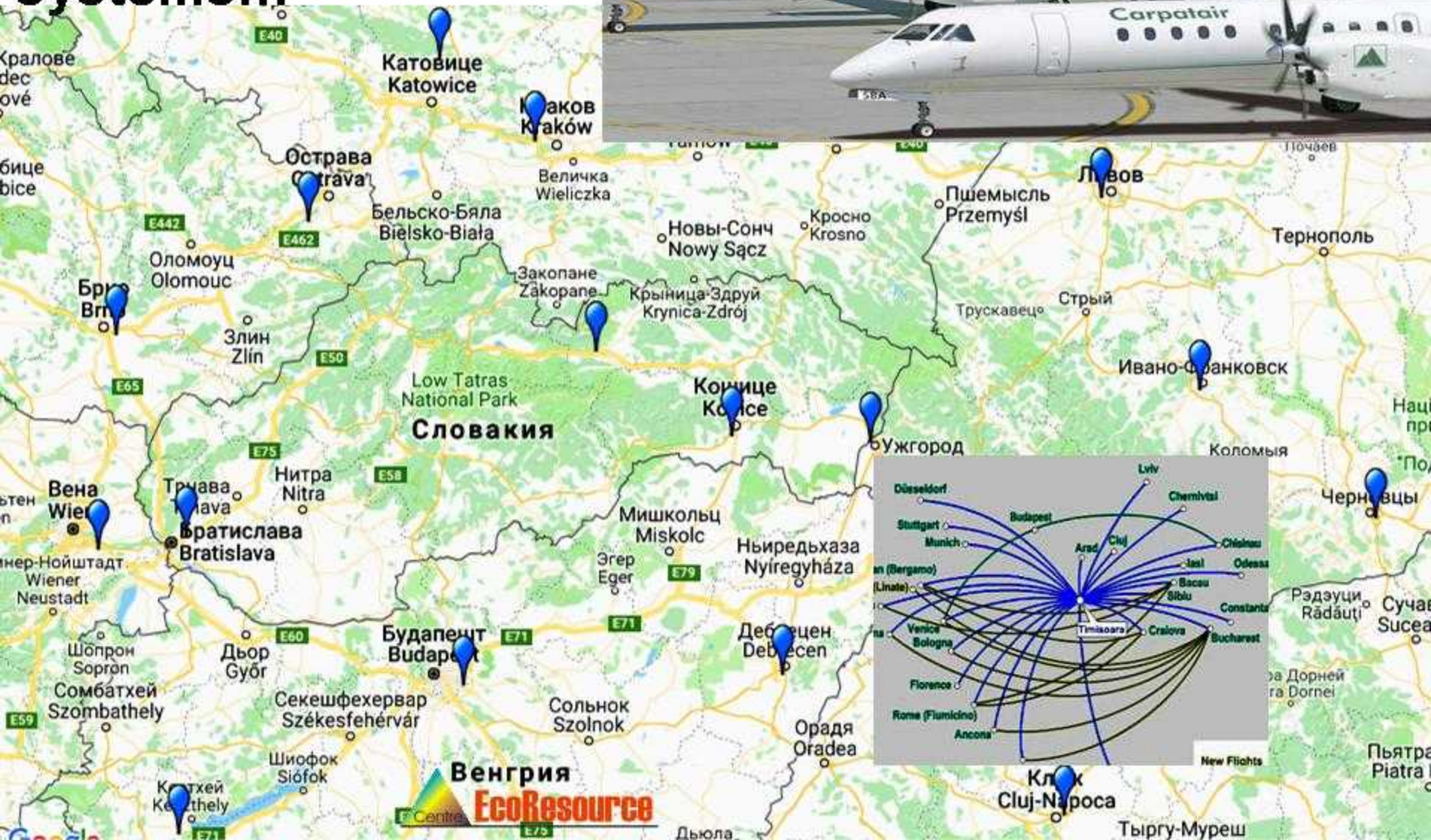
¹¹ https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/55310/speech-high-representativevice-president-federica-mogherini-european-parliament-plenary_en

Reference Scenario 2020 – Rail Freight Volumes

TRACECA prognosis on “New Silk Way”



Through last century were completed by air connections, pipelines, communication systems...





**PROJECT OF
CHANNEL
CONSTRUCTION
- BALTIC SEA
- VISTULA-SAN-
DNISTER/NISTRU
- PRUT
- DANUBE
- BLACK SEA**

CARPATHIAN CONVENTION

Article 5 - Spatial planning

3. In developing spatial planning policies and programmes, particular attention should, inter alia, be paid to:

(a) transboundary transport, energy and telecommunications infrastructure and services,

Protocol on Sustainable Transport to the Framework Convention on the Protection and Sustainable Development of the Carpathians

THE PARTIES TO THIS PROTOCOL

defined common approach to renewal & construction

IN ACCORDANCE with their tasks, arising from the Framework Convention on the Protection and Sustainable Development of the Carpathians, hereinafter referred to as the “Carpathian Convention” (Kyiv, 2003), of pursuing a comprehensive policy and cooperating for the protection and sustainable development of the Carpathians;

of infrastructure & safe transporting with

IN COMPLIANCE with their obligations under Article 8 of the Carpathian Convention;

optimal ratio of mountain territories

AWARE that the ecosystems and landscapes of the Carpathians are particularly sensitive;

crossing and bypass

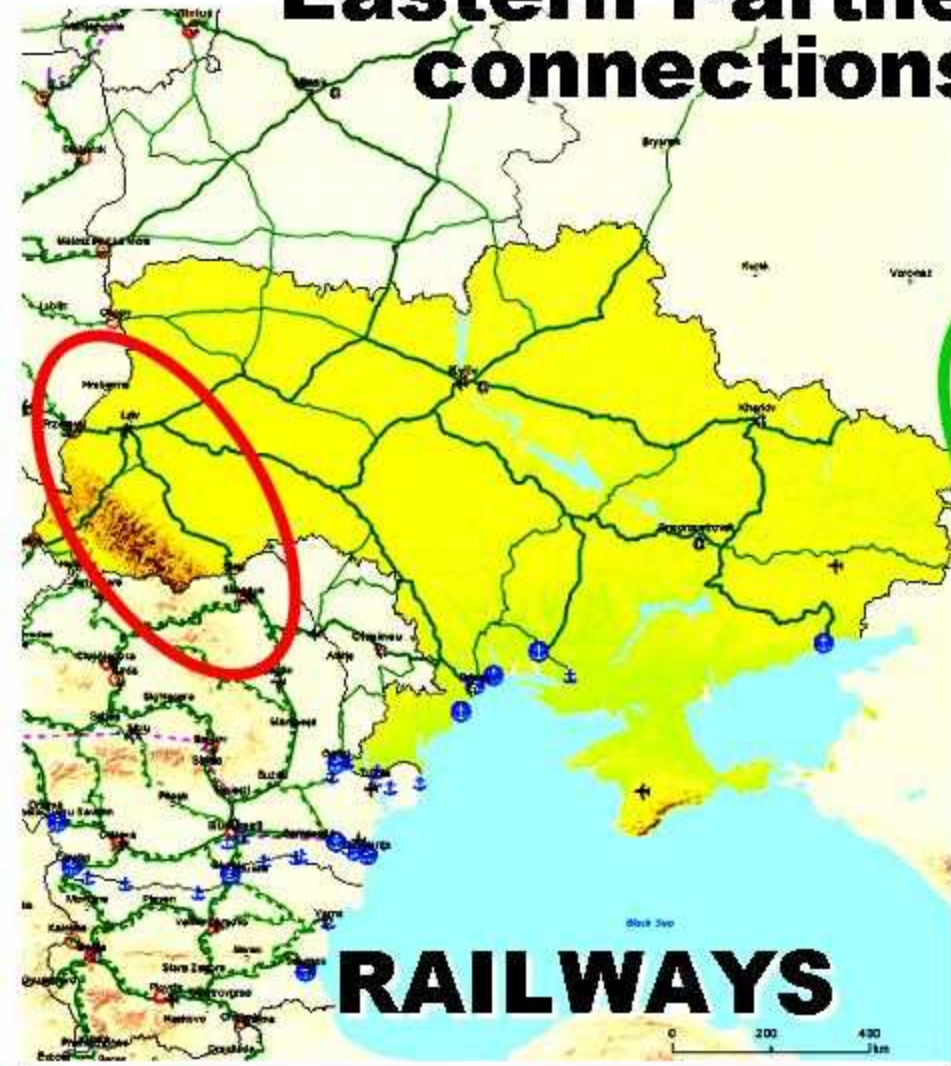
RECOGNIZING that the effectively functioning transport system is crucial for the quality of life of citizens and enables economic growth and job creation;

Approved by EU Commission on 09.11.2018 indicative maps of

16.7 Indicative maps of the core network in Ukraine, roads, Comprehensive Network: Railways, ports, rail-road-terminals and airports
Core Network: Railways, ports, rail-road-terminals and airports
Eastern Partnership Transport Network: Ukraine

16.8 Indicative maps of the core network in Ukraine, roads, Comprehensive & Core Networks: Roads, ports, rail-road terminals and airports
Eastern Partnership Transport Network: Ukraine

Eastern Partnership transport connections for Ukraine



RAILWAYS

Comprehensive Core		Comprehensive Core		Comprehensive Core	
	Conventional rail / Completed		High speed rail / Completed		Airports
	Conventional rail / To be upgraded		To be upgraded to high speed rail		Ports
	Conventional rail / Planned		High speed rail / Planned		RRT



and AUTOROADS

Comprehensive Core		Comprehensive Core		Comprehensive Core	
	Road / Completed		Ports		RRT
	Road / To be upgraded		Ports		
	Road / Planned				



CONNECTIONS BETWEEN TEN-T CORRIDORS THROUGH ROMANIA – UKRAINE – POLAND BYPASS CARPATHIANS

Denmark



TEN-T North Sea - Baltic



TEN-T Rhine - Danube

TEN-T Orient/East - Med

Ankara Turkey



LEITSHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)
 TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)
 SCHÉMA DU RÉSEAU TRANSEUROPEËN DE TRANSPORT (horizon 2020)

STRASSEN
 ROADS
 ROUTES

EUROPE/EUROPA

**EUROPEAN AGREEMENT ON IMPORTANT INTERNATIONAL
 COMBINED TRANSPORT LINES AND RELATED INSTALLATIONS
 (AGTC) -1991**

**Renaissance &
 reconstruction of railways
 & auto-road Transit via
 Ukraine connecting
 Trans-European Transport
 Corridors,
 in particular -
 European railway 1435 mm
 between UA borders with
 Poland & Romania**



Potential of 1520 mm contrailer freight traffic from/into/through Ukraine and Romania, integrated with neighbour countries railways



Renewal railway connection via existent rail 1520 mm through Geographic Center of Europe in Carpathians between all boundary oblasts of Ukraine in area of EUSDR & neighbouring regions of Romania, Hungary, Slovakia, Poland and Moldova



For better access to main touristic-recreational areas of Carpathian & Black Sea regions it's necessary to renew through connection from Zhmerinka station via actual rail, which from the end of XIX c. served as shortest way from East & North through territory of Ukraine to Southern Europe, what makes essential impact on the character of most backward communities development in all mentioned border regions

**RENEWAL COMMUNICATION BY EXISTENT
UKRAINIAN-ROMANIAN-SLOVAKIAN RAILWAY
1520 MM FOR TRANSREGIONAL CONNECTIONS VIA
CARPATHIAN TOURISTIC-RECREATIONAL ZONES
AND GEOGRAFIC CENTRE OF
EUROPEAN CONTINENT**



Opportunities for additional Financial

20.11.2018

The World Bank
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION
REGIONAL OFFICE FOR UKRAINE, BELARUS AND MOLDOVA

2 Lybinka Str.
Kyiv 01034
Ukraine

(380-44) 490-6671
(380-44) 490-6672
(380-44) 490-6673

Head of Chernivtsi Regional State Administration,
Executive President of the Council of Euroregion
"Upper Prut"

Mr. Olexandr FYSHCHUK

Dear Mr. Head of Administration,

In result of consideration of your request on Historic Conclusion concerned initial assignment and further utilization of the transport connections system, which was constructed through the time of Austrian (since 1867 – Austrian-Hungarian) Monarchy on the territory of former Lands of Galicia and Bukovina, we have to inform you the following.

Annexation of the nominated Lands into Austrian Monarchy in XVIII cent. was aimed for more efficient development and resources usage on the territory of Empire with simultaneous providing better conditions for armored warfare in case of military conflict on its eastern border.

For this aim and using previous experience of Alpine Region development, along northern-eastern border of Empire, since XVIII cent, was established multi-branch network, from the very beginning – of public roads and further – of railways, which bypass Carpathians on east through the valleys of Dnister, Prut and Siret rivers and cross mountains through Beskid tunnel, as well as in directions: Socal – Uzhgorod and Kolomyja – Rahiv.

These solutions provided prompt maneuvering by military troops for armored warfare and by military hardware, both for combat operations to the east from Carpathians and for the case when military communications in this area become deranged. And these opportunities were efficiently utilized on the theaters of I and II World Wars hostilities.

With kind regards,

Co-Chairmen of the Joint Austrian-Ukrainian
Historians Commission

Ihor ZALOBА –

Dr. of Historic Science, profesor,
Chair of Diplomatic Academy of
Ministry of Foreign Affairs of
Ukraine

Wolfgang MUELLER –

Dr., profesor, Head of Military
History Consulting Board of the
Institute of Eastern Europe History,
University of Vienna

Голові Чернівецької обласної державної
адміністрації, Виконавчому голові Ради
Євро регіону «Верхній Прут»

п. Олександр ФІЩУКУ

Шановний пане Голово!

Розглянувши Ваш запит про історичний висновок щодо вихідного призначення і подальшого використання системи транспортних сполучень, розбудованих за часів Австрійської (з 1867 р. – Австро-Угорської) імперії на території колишніх земель Галичини і Буковини, повідомляємо наступне.

Приєднання зазначених земель до Австрійської імперії у XVIII столітті мало на меті сприяння більш ефективному розвитку та використанню ресурсів на території імперії з одночасним забезпеченням кращих умов для ведення бойових дій у разі виникнення військових конфліктів на її східних кордонах.

З цією метою та використанням попереднього досвіду розбудови Альпійського регіону вздовж північно-східних кордонів імперії, починаючи з XVIII ст., була розбудована розгалужена мережа, спочатку скарбових доріг, та, надалі, залізниць, що оминають Карпати зі сходу по долинах Дністра, Прута і Сирета та перетинають гори через Бескідський тунель, а також за напрямками Сокаль – Ужгород і Коломия – Рахів.

Такі рішення забезпечували швидке маневрування військами і військовою технікою як при веденні бойових дій на схід від Карпат, так і на випадок перерізання військових комунікацій у цій зоні, що ефективно використовувалось на військових театрах I та II Світових воєн.

З повагою,

Співголови Спільної українсько-австрійської
комісії істориків

Igor ЖАЛОБА –

Доктор історичних наук,
професор, завідувач кафедрою
Дипломатичної академії при МЗС
України

Вольфганг МЮЛЛЕР –

доктор, професор, голова
консультативної ради військової
історії Інституту
Східноєвропейської історії
Віденського університету

April 22, 2003

Mr. Teofil Bauer
Head
Chernivtsi Oblast State Administration
Chernivtsi
Ukraine

Mr. Olexandr Smotr
Head
Chernivtsi Oblast Rada
Chernivtsi
Ukraine

Dear Mr. Bauer and Mr. Smotr,

Re: Commission of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 2549
dated March 13th, 2003 pertaining to Regional Development Pilot Project

Thank you very much for your letter of March 26, 2003 and your valuable inputs into the dialogue between the World Bank and the Government of Ukraine on the Country Assistance Strategy (CAS) for 2004-2007: European Choice. Let me assure you that the World Bank considers the issues of regional development and reducing regional imbalances as a high priority in our future cooperation with the Government of Ukraine. At the moment, we are still in the process of identifying the most important areas of our intervention and support pertaining to balanced regional development. Your comments will be used in our further consultations with the Government.

I was very much impressed with a comprehensive list of pilot projects on the basis of Chernivtsi Oblast and "Verkhny Prut" Euroregion and consider them as a good start for promoting integration of Ukraine into European infrastructure networks and promoting trans-boundary cooperation. The World Bank will be working on the issues of regional development under the new CAS, and once we identify the areas for our cooperation with the Ukrainian Government in more detail, we would be happy to further discuss your proposals.

Meanwhile, we are beginning work on a new Country Economic Memorandum for Ukraine in which we will devote considerable attention to regional issues. A team led by Country Economist John Litwack would like very much to have the opportunity to visit Chernivtsi Oblast during the week of May 12. We hope that this time would be convenient for you, and we would appreciate your assistance in organizing this mission.



EcoResource

FAX (380-44) 490-6670

& Political promotion

LETTER OF RECOMMENDATION

To whom it may concern

The Steering Group of the Priority Area 1b: To improve mobility and multimodality-road, rail and air links, made up of representatives from the Danube Countries (nominated by their governments), has pre-examined the project *»Restoration and further development of Ukraine's transit potential between major nodes of Pan-european transport network«* by using silent consent written procedure which started on 23rd March and was closed on 4th April 2012. No objections were received.

The conclusion is:

The project *»Restoration and further development of Ukraine's transit potential between major nodes of Pan-european transport network«* contributes to the actions of the EU Strategy for the Danube Region. Hence, the Steering Group - representing the Danube Countries - invites the funding sources to consider providing adequate financial support to the project.

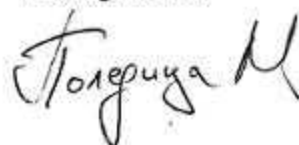
Date,
6 April 2012
Priority Area Coordinator

Franc Žepič



Priority Area Coordinator

Miodrag Poledica



Official Ukrainian project proposals to Priority Area 1B "Rails, Roads and Air" of the EU Strategy for Danube Region (EUSDR)

TRANSPORT INFRASTRUCTURE

responsible bodies for the projects:

Ministry of Infrastructure of Ukraine,

Odessa, Chernivtci, Ivano-Frankivsk and Transcarpathian OSAs

Key projects

1 - Tulcea (Romania) and the coastal road Complex;

2 - 1st category parameters with the bridge over Dniester estuary;

3 - development of Ukraine's transit potential between major nodes of Pan-European transport network

4 - railway line Odessa – Izmail;

5 - Ukrainian part of Danube River;

6 - port on the Ukrainian part of Danube River;

SIIM KALLAS

VIC-PRÉSIDENT DE L'UE, COMMISSION EUROPÉENNE

Brussels, 10.07.2014
JL/ics - Ares(2014) 2295560

Mr Maksym Burbak
Ministry of Infrastructure of Ukraine
14, Peremohy ave.
Kyiv 01135
Ukraine

Dear Minister, *Dear Maksym,*

I would like to thank you for your letters dated from 12 and 20 May and addressing several transport-related issues, thus paving the way for a new impetus for our relations in this field following the signature of the EU-Ukraine Association Agreement.

First of all, I would like to express my appreciation for the initiative taken by Ukraine to improve the connections between your country and several EU Member States, namely Poland, Slovakia and Romania.

The EU aims to foster closer relations with its neighbours and acknowledges the importance of better connections in achieving deeper economic integration and closer political association. With the adoption of the Trans-European Transport Network (TEN-T) and the Connecting Europe Facility regulations for the 2014-2020 period, the Union can support projects of common interest connecting the TEN-T with the infrastructure networks of neighbouring countries.

In my view, the construction of the European standard gauge line from Poland to Romania, via the territory of Ukraine (the "Euroline" project), has a strategic importance for the improvement of connections between Ukraine, Poland and Romania, but also for the wider Black Sea and Baltic Sea regions. The project is located on the TEN-T core network in Poland and Romania, as well as on the indicative extension of the TEN-T to Ukraine, as regards the comprehensive network for railways. The route described in your letter from 20 May passes through the border crossing points listed in the TEN-T Guidelines (Regulation (EU) 1315/2013 on Union guidelines for the development of the trans-European transport network), which are Pzeczynsk between Poland and Ukraine, and Vikshani between Romania and Ukraine. Therefore, the Commission considers that the "Euroline" project passing through the above-mentioned border-crossing points is well worth examining as it is of interest for the EU, as well as for the connections between the TEN-T and the transport infrastructure network of Ukraine.

In this context the European Commission would also be ready to engage in discussions on how the project would relate to the existing standard gauge line linking Slovakia, Hungary and Romania via Ukrainian territory. This line also connects with the core TEN-T network in Slovakia (Chop/Cierna nad Tisou) and with the comprehensive network in Romania (Dyakovce/Halmeu) and is also part of the TEN-T network (as indicative) of Ukraine.

I take this opportunity to ensure you of the Commission services' availability to hold quadrilateral meetings with the transport authorities of the relevant countries for more detailed discussion regarding the projects, their market relevance and their possible final route. Also, the Commission takes note and supports the initiative of Ukraine to hold trilateral meetings between Ukraine, Poland and Romania, aiming to further develop their railway and road connections.

I take this opportunity to express my conviction that the overall cooperation between EU and Ukraine in the field of transport will be strengthened in the future.

Yours sincerely,



Siim Kallas

To promote projects under EUSDR PA 1b there can be used new opportunities of Connection Europe Facility (CEF), as well as

Strategic Ukrainian projects initiatives accordingly to Priority Areas of EU Strategy for Danube Region (EUSDR)^{1, 2}

EUSDR PA & projects initiative	Short content & justification of initiative	Promoting factors	National interests	International interests
<p>2. To encourage more sustainable energy Creation of transfrontier energy complex for Energy Transit & Accumulation, Networks interconnection and also Conservation</p>	<p>On the basis of initial developments^{3, 4}, project «Energy Plan for Chemivtsi»⁵ & Protocol of intention with EON⁶, in 2011 to EUSDR National Coordination Centre & SC of PA2 was submitted systemic project proposal, which is grounded on facility for everyday Electric Energy Deposition on largest in Europe Hydro-Energy-Accumulation Station on Dniester/Nistru (DHEAPS) to stabilize & integrate energy systems of Ukraine & EU, as well as to provide more flexible maneuvering by gas, electricity & other energy-wares on local communities, regional, Ukrainian and international levels.</p>	<p>EU Decision of 20.06.2018 for Energy Unit Management, Commission's Communication of 28.05.2014 on European Strategy of Energy Security, UA Energy Strategy till 2035, - Governmental Order of 18.08.2017 Nr 605-pd</p>	<p>DHEAPS units build completion promotion Reliable performance Improvement of UA Energy System & regional Energy supplying, as well as conditions for integration with EU Energy System, Local communities & regional manufacturing potential development stimulation.</p>	<p>Reliability & safety of EU Energy System improvement. EaP cooperation efficiency bring-up and promotion integration into EU Energy Policy</p>
<p>4. To restore and maintain the quality of waters Holistic Water Resources Management in basins of Tisza, Prut and Siret, as well as of Dniester/Nistru, including Prevention of Emergency Situations and Integrated Pollution Prevention and Control</p>	<p>On the basis of initial developments, in particular^{7, 8 & 9} & in Tisa basin, foreseen simultaneous embodiment of Water Framework 2000/60/EC & Flood Risk 2007/60/EC Directives for river basins of Prut & Siret – last in Danube basin, which haven't Water Management & Flood Risk prevention Plans accordingly to requirements of UA Legislation¹⁰ on basin principle integration into Water Resources Management. This can allow to utilize unique modelling peculiarities of Ukraine, as single State between all EUSDR countries which unites river heads of main water sources and delta on Danube</p>	<p>Obligations under EU- UA Association Agreement European Plan for Water Resources Protection (2012). International Network of Basin's Organizations (INBO) recommendations.</p>	<p>Increasing UA status as a source of water for main Danube tributaries: Tisa, Prut, Siret, as well as Dniester/Nistru, which accelerates integration into EU Water and Security Policy and of Basin Management implementation in Ukraine</p>	<p>EU & UN Water Policy spreading into all area of Tisa, Prut, Siret, as well as Dniester/Nistru basins, with further perspective to become integrated for all EU Black Sea Synergy paradigm.</p>

¹ <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1537-19>

² <http://ecoresource.ddns.net/SitePages/EUSDR.aspx>

³ http://ecoresource.ddns.net/DocLib/Territorial_Energetical_approach_IF_1993.doc

⁴ http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/EUSDR/Territorial_Energy_Planning_2000.pdf

⁵ <http://ecoresource.ddns.net/DocLib/Brochure%20EnergoPlan%20CEP.pdf>

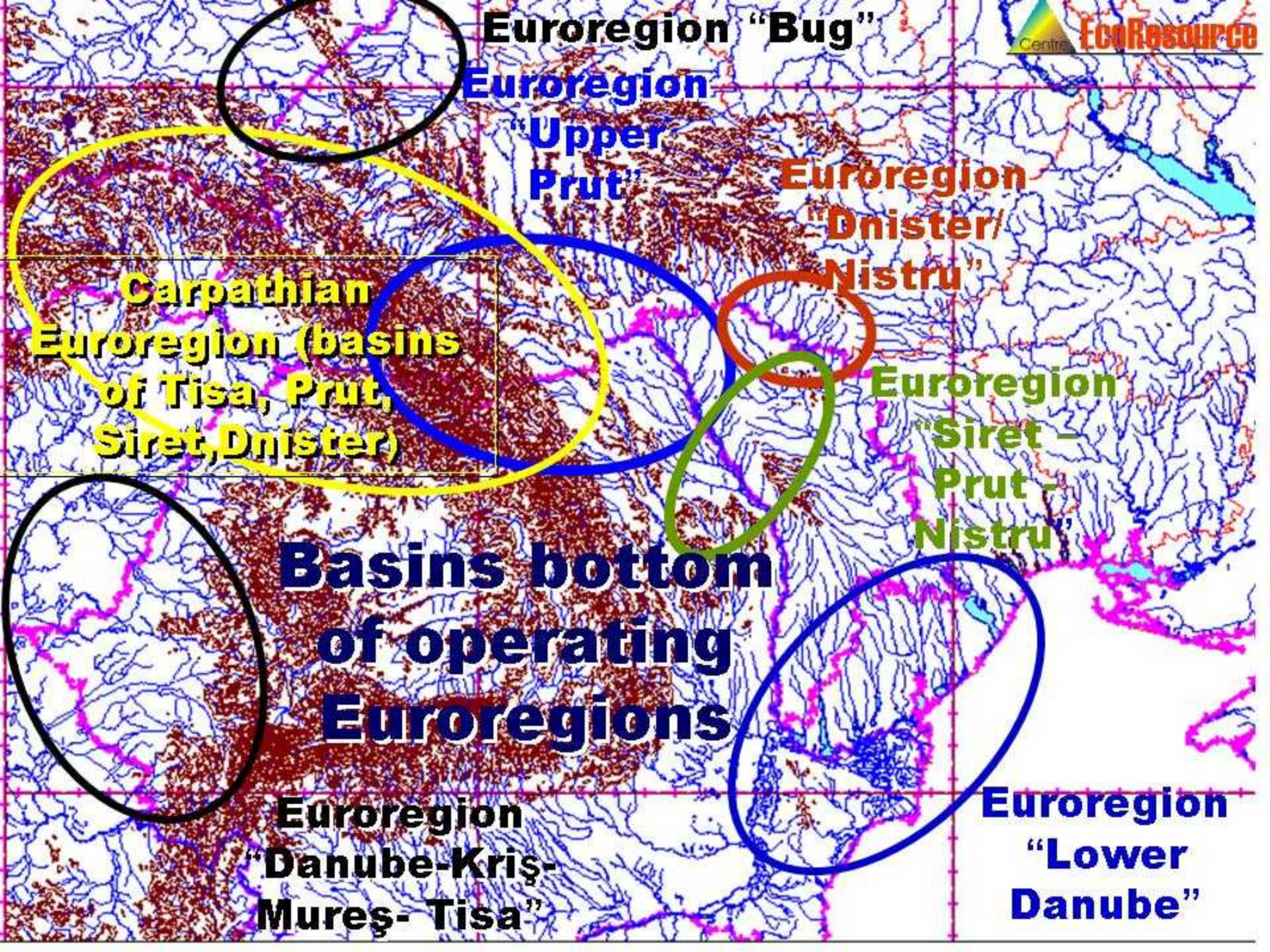
⁶ http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/EUSDR/Protocol_of_intention_%20107_05_2008.pdf

⁷ <http://www.icpdr.org/main/resources/national-planning-workshop-report-july-1998-ukraine>

⁸ http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/Shared%20Documents/Forms/AllItems/Screenshot_6.png

⁹ https://riob-info.org/sites/default/files/IMG/pdf/Regional_development_aspects_of_transfrontier_basins.pdf

¹⁰ <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1641-19>



Euroregion "Bug"

**Euroregion
"Upper
Prut"**

**Euroregion
"Dnister/
Nistru"**

**Carpathian
Euroregion (basins
of Tisa, Prut,
Siret, Dnister)**

**Euroregion
"Siret -
Prut -
Nistru"**

**Basins bottom
of operating
Euroregions**

**Euroregion
"Danube-Kriş-
Mureş- Tisa"**

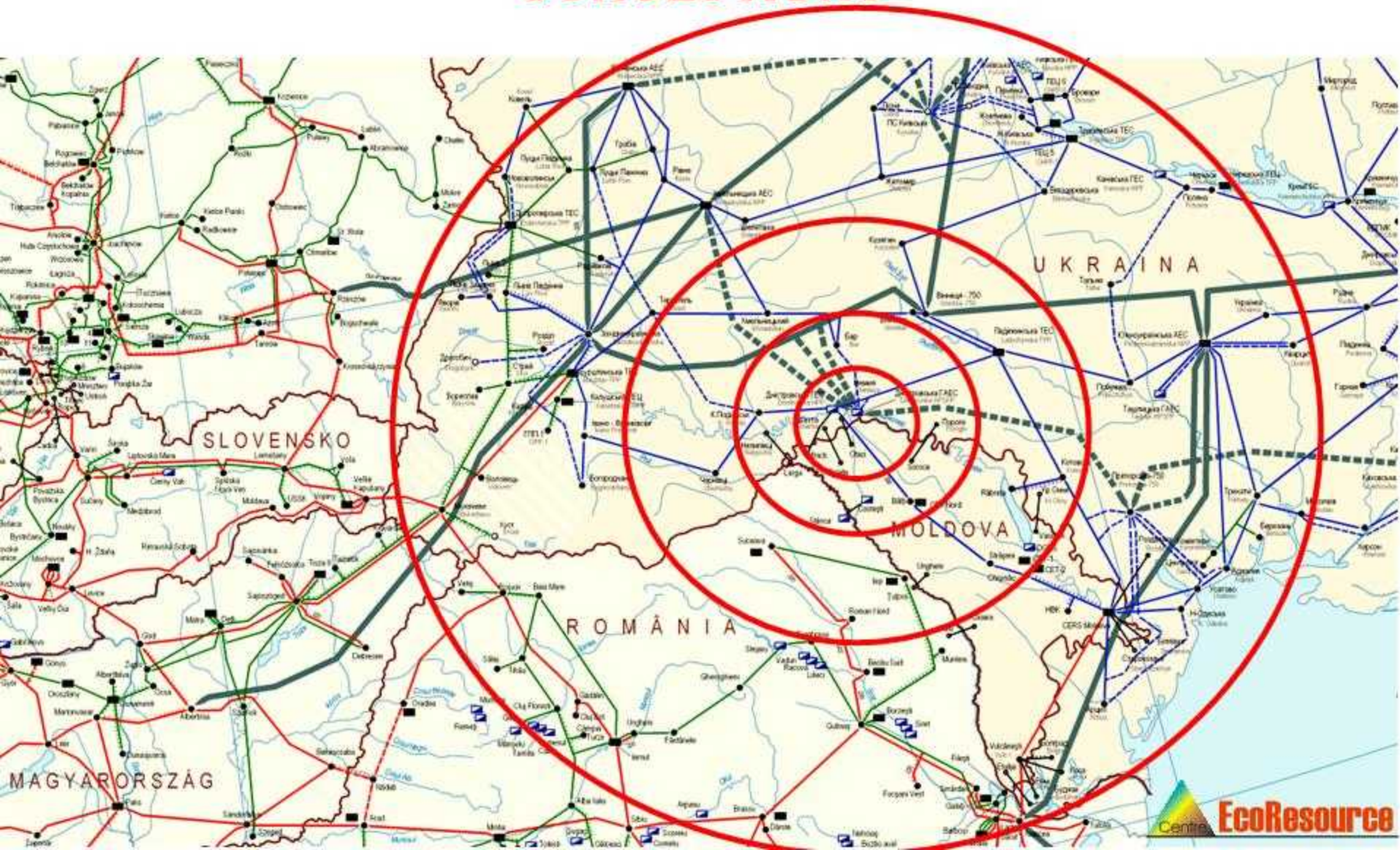
**Euroregion
"Lower
Danube"**

Dnister Hydro-Energy Accumulation Complex – greatest in Europe



Possible to construct additionally 4 Hydro-generating units , each of 324 MW

POSSIBILITY FOR EVERYDAY PROVIDING REMOTE ENERGY ACCUMULATION & GENERATION WITH MAXIMAL UTILIZATION IN THE TIME OF PEAK POWER CONGESTIONS



ENERGY: Conservation

What allows Transit

primary energy sources,
energy-ware's production

utilisation of the "secondary"
energy resources and the
energy potential of the waste

essentially improve

transportation

energy consumption

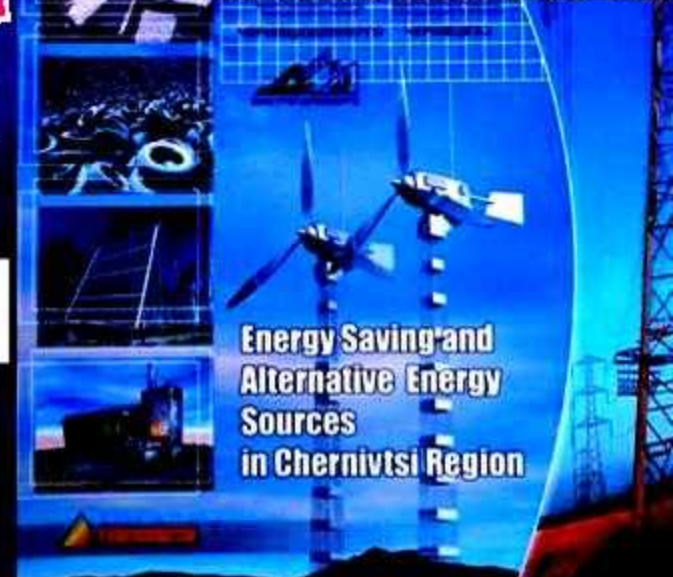
General Energy Cycles

distribution

energy-saving technologies

& Balance in the region

Production



Project developments & initial agreement with EON

ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ПЛАН ДЛЯ ЧЕРНОВЦОВ



EUROPEAN UNION

City Twinning



Regiunea de Nord-Est



Land Vorarlberg



Chernivtsi Region



Ukraine

kelog

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine

Ukraine



naturlich kärnten



Energie

Ukraine

Ukraine

Chernivtsy Energy Plan



PROCES VERBAL al întâlnirii de lucru a reprezentanților regiunii Cernăuți și companiei românești EON pentru examinarea perspectivelor unei eventuale colaborări

or. Cernăuți

7 mai 2008

Cu scopul elucidării posibilităților unei colaborări de viitor, în ziua de 7 mai 2008 la Cernăuți au sosit reprezentanții companiei energetice internaționale EON, care activează pe teritoriul României: șeful departamentului de livrare a energiei Corin Popescu și directorul adjunct al departamentului pentru comerț și consumatori industriali Ovidiu Dumbravă.

În cadrul întâlnirii cu prim-adjunctul șefului Administrației regionale de stat Viktor Pavliuk și președintele consiliului de administrație al SA „Cernivțioblenergo” Yaroslav Komaneak, la care au mai participat șeful Direcției principale pentru dezvoltarea regională, arhitectură și infrastructură Olexandr Liev și consilierul șefului Administrației regionale de stat, directorul Centrului „Ecoresurs” Zinovi Broide, au fost examinate următoarele chestiuni.

1. Partea română a făcut o succintă prezentare a activității companiei europene EON, care funcționează în România, fiind, din anul 2004, principalul furnizor de energie electrică și gaze în Transilvania și Banat. Din 2005 EON se ocupă de problemele livrării de curent electric și gaze în nordul României și nordul Moldovei. Principalii acționari ai EON sunt companii germane, inclusiv RuhrHAS, precum și pachetul neblocabil de acțiuni ale statului român.

În timpul de față EON examinează posibilitatea achiziționării de energie electrică și gaze în Ucraina și livrării lor în România.

2. Partea ucraineană a făcut o prezentare a următoarelor posibilități de perspectivă ale colaborării în acest domeniu.

2.1. După finalizarea construcției și darea completă în exploatare a Centralei hidroelectrice de acumulare de pe Nistruciu o capacitate de 2.268 MW (7 hidroagregate a câte 324 MW fiecare) în regim de generator și 2.947 MW în regim de pompare, acest obiectiv trebuie să asigure livrarea de energie de către centralele electrice nucleare ale Ucrainei la nivelul normativ al calității energiei electrice produse privind frecvența, ceea ce va spori substanțial gradul de siguranță al livrării de energie și va lărgi posibilitățile de export ale statului în sistemul energetic.



Strategic Ukrainian projects initiatives accordingly to Priority Areas of EU Strategy for Danube Region (EUSDR)^{1, 2}

EUSDR PA & projects initiative	Short content & justification of initiative	Promoting factors	National interests	International interests
<p>5. To manage environmental risks Application of EU Flood Risks Directive 2007/60/EC facilitation to ensure sustainable socio-economic and spatial development of communities and their cooperation in transboundary river basins</p>	<p>On the basis of initial developments^{3,4,5} & results of large scale floods prevention project East Avert⁶, new project initiative⁷ foresees applying of GIS-technologies facilities, as well as means for risks revealing & forecasting and planning of prevention measures, activities through emergency situations & their consequences elimination, as elements of territorial communities development design on the base of clustering principle and PPP facilities utilization, as well as of other innovation-investments approaches.</p>	<p>Guiding Principles for Sustainable Spatial Development of European Continent of CoE/CEMAT Risk management for border crossing floods of UNECE Flood Risk Management Plan for Danube River Basin District</p>	<p>Improvement conditions for embodiment of obligations under EU-UA Association Agreement & Partially open Agreement of the Council of Europe as to the prevention, protection and rendering help in case of natural and industrial disasters (1992)</p>	<p>Purposeful policy & financing for systemic embodiment of requirements of EU Directives 2007/60/EC, IPPC 2008/1/EC & 91/271/EEC</p>

¹ <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1537-19>

² <http://ecoresource.ddns.net/SitePages/EUSDR.aspx>

³ <http://ecoresource.ddns.net/DocLib/Safety%201996.pdf>

⁴ <https://rm.coe.int/168048955c>

⁵ <http://ecoresource.ddns.net:8080/1996%20Technogenic-Envir%20Safety%20in%20river%20basins.pdf>

⁶ http://ecoresource.ddns.net/SitePages/East_Avert_Short_Info.aspx

⁷ http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/East_Avert_Short_Info/To_new_Emergency_Prevention_projects.pdf

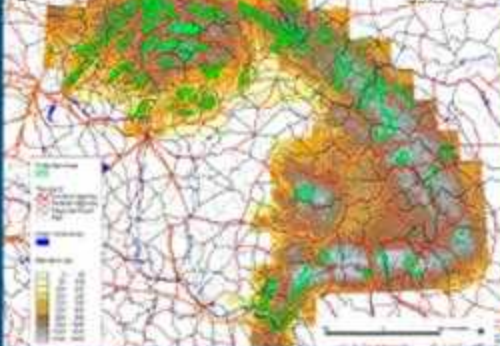
PROJECT'S



трансгранична співпраця в басейнах спільних річок



CARPATHIAN CONVENTION ARTICLES (Art)



спільним пріоритетам Карпатської конвенції, Стратегії ЄС для Дунайського регіону і Угоди про асоціацію України з ЄС, зокрема щодо прискорення впровадження Водної і Повеневої Директиви ЄС у басейнах Прута і Сірету

EU Strategy for Danube Region is based on



трансгранична співпраця в басейнах спільних річок



спільним пріоритетам Карпатської конвенції, Стратегії ЄС для Дунайського регіону і Угоди про асоціацію України з ЄС, зокрема щодо прискорення впровадження Водної і Повеневої Директиви ЄС у басейнах Прута і Сірету

TO

ANSWERING

MINISTERUL MEDIILOR I APULOR SI PADURILOR
 MINISTRY OF ENVIRONMENT, WATERS AND FORESTS
 12 Libertatii Biv, Sector 5, Bucharest, 040129 Romania
 ph. +40 241 21 316 05 21, fax 0040 21 316 02 82
 www.mmediu.ro
 Ministerstvo dovodilov, vod i Aicis Puvuvil
 Prut-Barlad Water Basin Administration
 35, Th. Vascovanu str, Iasi 700462 Romania
 ph. +40 744 38 41 81 fax +40 002 38 43 84 48
 pucer@dap.rowater.ro
 Управління водного басейну Прут-Бирлад
 Siret Water Basin Administration
 2, Cuză Vodă st, Bacău 600274 Romania
 ph. +40 234 54 16 46 fax +40 234 51 00 50
 irina.lucavetchi@das.rowater.ro
 Управління водного басейну Сірет

National Institute of Hydrology and Water Management
 97, Sos. Bucuresti-Ploiesti, sector 1, 013606 Bucharest Romania
 ph. + 40 21 318 11 15 fax +40 21 318 11 16
 relatii@hidro.ro
 Національний інститут гідрології та водних управлінь
 "Apele Molocovi" Agency
 5, George Tudor str, Chisinau MD-2068 Republic of Moldova
 ph. +373 22 280794 fax + 373 22 280622
 Агенція «Вода Молдова»
 Dniestr-Prut Basin Department of Water Resources
 1948, Chervonoarmijska str., Chernivtsy, 56013 Ukraine
 ph. +38 0372 57-92-03 fax +38 03722 7-46-42
 dpuv@prubv.org.ua
 Дністрорусько-Прутський басейновий управління водних ресурсів
 Chernivtsy Regional Centre on Hydrology and Meteorology
 1, Hinkla str., Chernivtsy, 58002 Ukraine ph. +38 0372 526938 fax +38 0372 526938
 nivci@meteo.gov.ua
 Чернівецький обласний центр гідрометеорології

State Scientific and Technical Centre for inter-sectoral & regional problems of the Environmental Safety and Resources Conservation (Centre "EcoResource")
 2, Kobylanska str, Chernivtsy 58002 Ukraine
 ph/fax +38-0372- 58 54 76
 postmaster@reald.chernivtsy.ua
 Державний науково-технічний центр з міжсекторних і регіональних проблем екологічної безпеки та ресурсоохоронення (ДНТЦ «Екоресурс»)

інтерсекторна Європейським Союзом фінансує є органам виконавчої влади ЄС. ній Союз складається з 28 країн-членів, які вирішили удіяти свої знання, ресурси, та діли. Спільно, вони збудували зону стабільності, демократії, вільної торгівлі, культурне різноманіття, свободу особистості. Європейський Союз прагне відкрити нові можливості для економіки та уділити

Prevention & protection against floods in upper Siret & Prut River Basins through implementation of modern monitoring system with automatic stations

Попередження і захист від повеней у верхній частині басейнів Сірету та Прута шляхом впровадження сучасної моніторингової системи з автоматичними станціями

EAST AVERT

Map showing the Prut and Siret rivers with monitoring stations marked.

EUSDR PRIORITY AREAS (PA)

Logos of various international organizations and agencies, including the Ministry of Environment, Water and Forestry, and the Prut-Barlad Water Basin Administration.

& AIMS OF EUROREGION "UPPER PRUT"

спільним пріоритетам Карпатської конвенції, Стратегії ЄС для Дунайського регіону і Угоди про асоціацію України з ЄС, зокрема щодо прискорення впровадження Водної і Повеневої Директиви ЄС у басейнах Прута і Сірету



Conformably to EUSDR PAs 4 & 5 (Pillar II) large scale transfrontier project East Avert of Joint Operational Program "RO-UA-MD" should become a "trigger" for synergic EU Water Management, Regional Development & Acquis Communautaire Implementation in main boundary Danube tributaries

Згідно з пріоритетами 4 і 5 (II платформа) Дунайської стратегії ЄС великомасштабний проєкт East Avert СОП "RO-UA-MD" має ініціювати урядоме впровадження в Україні (та Молдові) підходи водного управління, регіонального розвитку та інших аспектів законодавства ЄС у басейнах головних приток Дунаю



Prevention and protection against Floods & Stormwater in the Upper Prut, Tisza & Siret River Basins, through the implementation of a modern monitoring system with a automatic stations, GIS, Systems Water Security and Management

Захист і протидія повеням і "штормовій воді" у верхніх частинах басейнів Тиси, Прута і Сирета на основі сучасного автоматизованого моніторингу і застосування ГІС для управління водними ресурсами і ризиками



Through population, authorities & specialized bodies surveying in vulnerable zones were determined both most adjusted methods for Floods & concerned Risks mapping and the sectors of Upper Prut and Siret basins for further detailed historical floods and potential hazards evaluation as a basis for Risks assessment & emergency planning, verified through floods modeling

Шляхом вивчення та опитувань населення, влад і фахівців у вразливих зонах визначались найбільш адекватні методи картування повеней і пов'язаних з ними ризиків та зони Басейнів Прута і Сирета для подальшої деталізації оцінки історичних повеней і потенціальних небезпек, як основні оцінки ризиків і планування дій щодо НС та їх верифікації через ГІС моделювання



GENERAL RESULTS OF EAST AVERT

MONITORING	FORECASTING
Level and water flow discharge in rivers	Weather & precipitation forecasting
Measurements in the control points	Modeling
Data processing and transfer	Data & Modeling verification
Peaks of floods, breaches passing	Peaks passing calculation (maximal levels, discharges) between checking points
Situational analysis	Following target setting
Excursion making	Scenario selection
Objectives for local structures	Informational interaction
Fulfillment verifying	Corrections amendment
Providing, elimination of the consequences	Action plans amendment

MAIN RESULTS FOR TARGET GROUPS OF THE PROJECT

POPULATION	GOVERNING BODIES
Self-governmental structures	Specialized structures
Volunteers groups	Response forces
Available resources	Manoeuvrable means
Informal and preparedness	Action plans, trainings, interaction
Warning	Data exchange
Feedback	Actions following scenario
Announcement on situation change	Scenario changes
Agreed actions	Action plans changes

GIS AND MODELLING PRINCIPAL OBJECTIVES

RIVERS AND FORESHORE STRIPS	BASINS AREAS
Basins digitalized surface sheet (actual geometry of river bed, flood and risk plains)	INSPIRE layers
Inundation area adjustment	Tectogenic factors, which make danger of pollution jams, relief & river beds change
River bed and banks profiles	Engineering-protective constructions & systems
Historic events data	Zones and objects of risks
Water edge lines and inundation depths	Calculations of water stream discharge – inundation through flood scenarios
Areas of backwater, jams, excavation	Overflow and excavation modelling as additional factors
Level (jumps) in the main river bed	Calculations for separate zones
Definitions of inundation plains	Extrapolation on flood peaks

ОСНОВНІ РЕЗУЛЬТАТИ ПРОЄКТУ

МОНІТОРИНГ	ПРОГНОЗУВАННЯ
Рівень і швидкість води в річках	Метеорологія з опитою
Вимірювання на пунктах спостережень	Моделювання
Обробка і передача даних	Верифікація даних і моделей
Прогнозування піків повеней, проходів	Розрахунок проходження піків (максимальних рівнів, витрат) між пунктами
Ситуаційний аналіз	Постановка наступних завдань
Екскурсії річки	Вибір сценарію
Забезпечення локальних структур	Інформаційна взаємодія
Корекція карт	Виснаження карт
Підприємство локальної масштабу	Коректування планів дій

ОСНОВНІ РЕЗУЛЬТАТИ ДЛЯ ЦІЛЬОВИХ ГРУП ПРОЄКТУ

НАСЕЛЕННЯ	ОРГАНИ УПРАВЛІННЯ
Структури самоврядування	Спеціалізовані структури
Волонтерські команди	Сили реагування
Навчальні ресурси	Маневрні засоби
Інформаційні і підготовка	Плани дій, тренінги, взаємодія
Освітлення	Об'єкти даними
Знання про ситуацію	Дії за сценарієм
Повідомлення про зміну ситуації	Зміни сценарію
Угоди між діями	Зміни планів дій

ОСНОВНІ ЗАВДАННЯ ГІС І МОДЕЛЮВАННЯ

РИЗИКІ ПРИБЕРЕЖНІ СМУГИ	ТЕРИТОРІЯ БАСЕЙНІВ
Оцифровані топографічні (актуальні) повеней русел, заплави (зони ризику)	Шари згідно з директивою ЄС INSPIRE
Уточнення зон підтоплення	Територіальні чинники, що створюють загрозу зручності, заторів, злив русел в річку
Профілі	Інформаційно-защитні структури, комунікації та системи
Дані історичних повеней	Зони і об'єкти ризику
Дані про рівень і глибини підтоплення	Розрахунок витрат – затоплення за сценарієм повеней
Зони підтоплення, затоплення, екстраполяції даних і сценарії дій в місцях ризику	Моделювання ризиків і ситуацій, які детермінують чинники повеней по водній згоді
Встановлення площей підтоплення	Екстраполяція на пік повеней

**Flood Risk
Management Plan
for the Danube River Basin District**



Ukraine

The State Emergency Service of Ukraine

55-a, O.Gonchara str.

UA-01601, Kyiv

Web link: www.mns.gov.ua

Ministry for Ecology and Natural Resources of Ukraine

35, Vasilya Lipkivs'kogo str.

UA-03035 Kyiv

Web link: www.menr.gov.ua

State Agency on Water Resources of Ukraine

8, Chervonoarmiyska Str.

UA-01601 Kyiv

Web link: www.scwm.gov.ua

8.4.12 Ukraine

Ukrainian obligations on Flood Risks Management

Aiming to implement the Association Agreement between Ukraine and the European Union, the Action Plan on implementation of the Association Agreement for period 2014 – 2017 was approved with the Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine on 17. 09. 2014. The ministries and other central government executive bodies prepared plans for implementation of the Directives addressed in the Agreement. The Plan for the Directive 2007/60/EC implementation (measures to be implemented by the end of 2017) was approved with the Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine on 25.02.2015 and the responsible agency is the State Service of Emergency. The Plan for the Directive 2000/60/EC implementation (measures to be implemented by the end of 2017) was approved with the Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine on 15.04.2015 and the responsible agency is the Ministry of Ecology and Natural Resources of Ukraine. Both Plans foresee inter-departmental and inter-ministerial interaction. In 2014 the Government Office for European Integration has been established in order to ensure of effective implementation of the Association Agreement between Ukraine and the European Union.



ROMANIA, UKRAINE & MOLDOVA

Status: Ongoing
Target area: Siret and Prut Water Basin Administration

Project: **EAST AVERT**

& East Avert project role for their embodiment

EAST AVERT is a project for strengthening flood prevention and protection in the Siret and Prut river basins through the implementation of a modern monitoring system with automatic stations. The project will be implemented by partners from Romania, Ukraine and Moldova and aims to reduce the vulnerability of communities in border areas by modernizing the Stanca-Costesti dam on the Prut river, by improving the warning system through installing monitoring systems in the Siret and Prut river basins and by increasing the responsiveness of the population.

Desired results:
1. Installation of 26 automatic stations, equipping of 13 dispatches and 6 forecast centres

SIRET WATER BASIN ADMINISTRATION - PPP

EAST AVERT is a long term project and is the LARGEST project in terms of contract value and number of partners joined through EU-USA-NC

The project aims to create a modern monitoring system that will ensure the prevention and protection against floods in the upper Siret and Prut River basins

Desired results:
2. Works for enhancing functionality of Hydro-technical Complex Stanca-Costesti and Stanca Costesti Dam and Reservoir



Programme funded by the



EAST AVERT PROJECT MIS ETC 966



www.ro-ua-md.net



Romania-Ukraine-Republic of Moldova

CROSS BORDER COOPERATION

Strategic Ukrainian projects initiatives accordingly to Priority Areas of EU Strategy for Danube Region (EUSDR)^{1, 2}

EUSDR PA & projects initiative	Short content & justification of initiative	Promoting factors	National interests	International interests
<p>6. To preserve biodiversity, landscapes and the quality of air and soils Establishment of Forest-Wood Processing Cluster based on experience of cooperation between Carpathian and Alpine Conventions in Danube Basin</p>	<p>Using experience of initial projects^{3, 4} on the basis of pilot Euroregion “Upper Prut” & developments in EUSDR framework⁵, collaboration between Alpine & Carpathian Conventions⁶ and Forums⁷, elaborations GIZ project for Transfronter Clustering⁸ became a ground for Carpathian Region renaissance⁹ & nowadays development¹⁰. Answering today requirements of Paris Treaty on Climate Changes, which make a danger of nonreversible mutation of main natural resources status, e.g. of air, soils & (first of all) water accumulation in Danube Basin, proposed imitative of clustering of complete Wood Life Cycle reproduction through renewal of Alpine & Carpathian high level mountain forests, to counteract increasing depletion of snow & glacier water sources with simultaneous Forest Resources utilization. Including also their energy potential, forest roads network etc. for development, <i>inter alia</i>, of touristic-recreational activity.</p>	<p>Forestry Code of Ukraine, EU Forest Action Plan¹¹ & Forest Strategy¹², Declaration & Resolutions of Ministerial Conferences «European Forests»¹³</p>	<p>Conditions creation for whole Environmental-Manufacturing Cycle of Forestry-Wood Resources Treatment in Ukraine improvement and for territorial communities of Carpathian region Sustainable Development in basins of Tisa, Prut, Siret, Dniester/Nistru etc, with necessary innovation-investment assets involvement</p>	<p>Integration into EU basins & territorial macroregional strategies and also into appropriate planning in accordance to EU Directives for Ukrainian part of Carpathian region, using PPP opportunities.</p>

¹ <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1537-19>

² <http://ecoresource.ddns.net/SitePages/EUSDR.aspx>

³ <http://ecoresource.ddns.net/DocLib/Ecoprofit1999brochure.pdf>

⁴ <http://www.informest.it/db-project/> (FOR WOOD)

⁵ http://ec.europa.eu/regional_policy/archive/consultation/danube/doc/contrib/ua_ecoResource.pdf

⁶ <http://www.carpathianconvention.org/eventdetailwg-forests/events/fourth-meeting-of-the-wg-on-sustainable-forest-management.html>

⁷ <http://www.carpathianconvention.org/eventdetailothers/events/alpine-carpathian-cooperation-forum-146.html>

⁸ <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/vra46661-09>

⁹ <http://ecoresource.ddns.net/DocLib/Bukovinian%20cluster.pdf>

¹⁰ <https://decentralization.gov.ua/uploads/library/file/293/Mountain-areas.pdf>

¹¹ https://ec.europa.eu/agriculture/evaluation/market-and-income-reports/forest-action-plan-2012_en

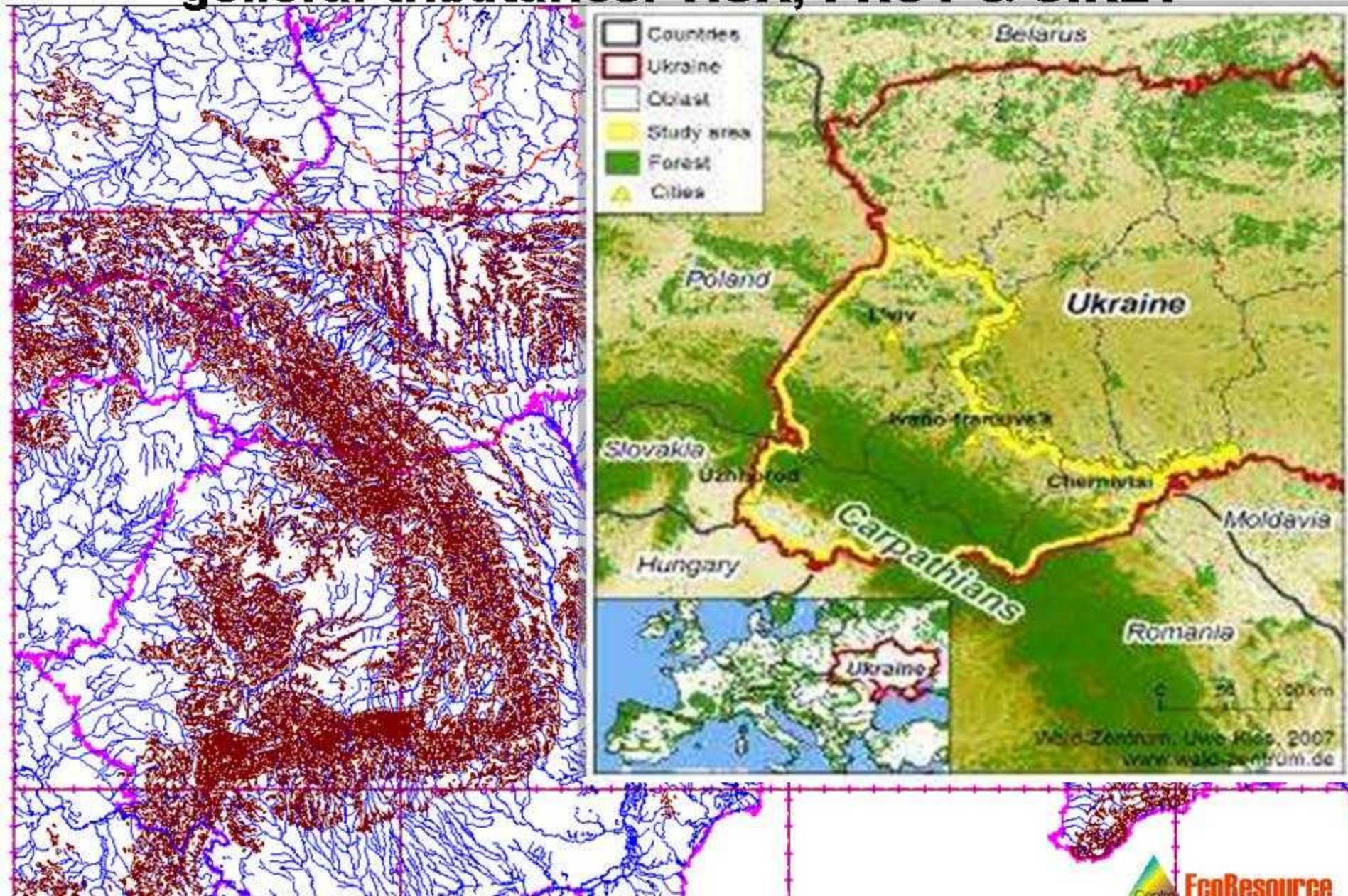
¹² <https://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/1/2018/EN/COM-2018-811-F1-EN-MAIN-PART-1.PDF>

¹³ <http://www.foresteuropa.org/eng/>

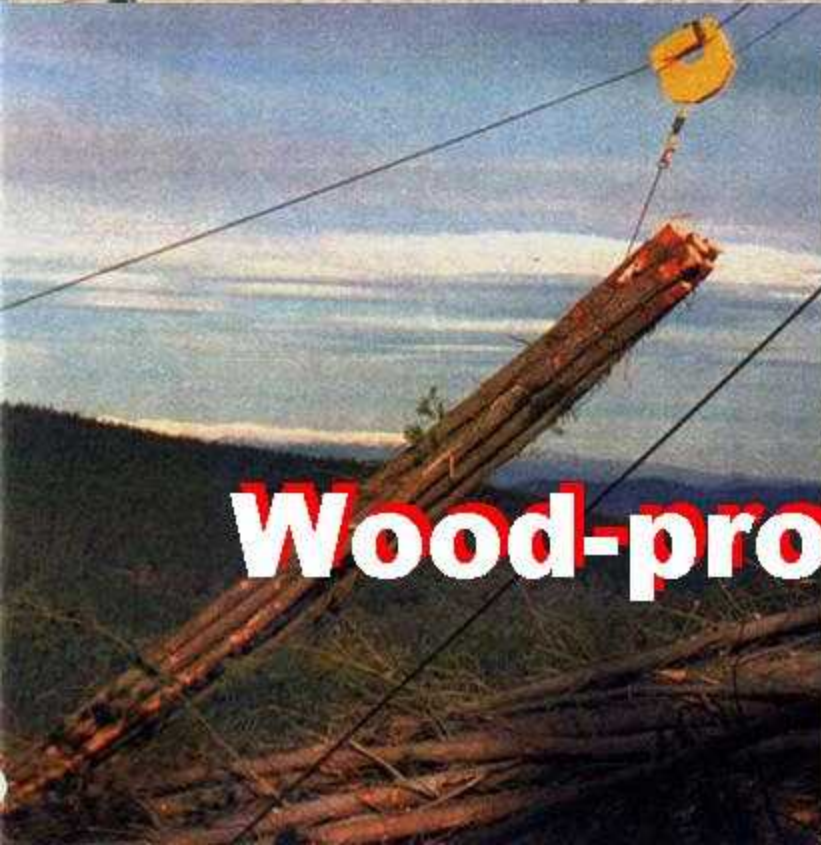
Alpine & Carpathian Forests aren't only "Lungs" of Europe – but also choiceless source of Danube waters under Global Climate Change with snow & glaciers accumulations exhaustion



Ukrainian & Romanian Carpathian forests generate main part of Lower Danube water sources by its general tributaries: TISA, PRUT & SIRET



Change of whole Forestry-



Wood-processing Cycle



Previous projects developments

TACIS Cross - Border Co-operation Programme
Tacis CBC Micro Project

Стале управління лісовими ресурсами та інтегрований розвиток життєвого циклу деревини

Forest Resource Sustainable Management and Integrated Development of Wood Life Cycle

Tacis

Euroregion - Upper Pruth
EcoEuroRegion

EcoInnosource

Neighbourhood program

CATAS

FEIBERLEGINO-ARREDO

INFORMEST

MEGA Gruppe Ober

DYNAMICS of special groups of the forests resources in Ukrainian Carpathians

2002	100%	100%
2001	100%	100%
2000	100%	100%
1999	100%	100%
1998	100%	100%
1997	100%	100%
1996	100%	100%

STEP BY STEP

Chernovtsy April 2004

Tacis PHARE/TACIS Cross - Border Co-operation Programme Phare/Tacis CBC Small Project Facility Phare

Klagenfurt City
город Клагенфурт

Karnten
Land Kärnten

Euroregion - Upper Pruth
EcoEuroRegion

Chernivtsy Region
Буковина

Botosani County
Ботошанский уезд

Pilot implementation of the Austrian ECOPROFIT Programme in EcoEuroRegion as a facility for ISO 14000 and CIS Waste Management Standards

Експериментальное внедрение австрийской программы ECOPROFIT в ЭкоЕвроРегионе для расширения возможностей применения стандартов ISO 14000 и ГОСТ СНГ по управлению обращением с отходами

STEN JM
Stoff - Energie - Umwelt

SEVIC

neulicht
kärnten

EcoInnosource

MT "Sperandocel 201"

Environmental Institute

International Institute for Environment and Development

Chernovtsy - April, 2000

Strategic Ukrainian projects initiatives accordingly to Priority Areas of EU Strategy for Danube Region (EUSDR)^{1, 2}

EUSDR PA & projects initiative	Short content & justification of initiative	Promoting factors	National interests	International interests
<p>6+8. To support the competitiveness of enterprises</p> <p>Transfrontier cooperation on efficient Municipal and Manufacturing Wastes Treatment implementation basing of their Sorting and BAT (best available technique) application</p>	<p>On the basis of developments in sphere of Waste Treatment & application of BAT in directions of Standardization³ & Legal-Normative basis⁴, with their harmonization with European & World approaches, including Transfrontier Cooperation^{5, 5, 6}, in collaboration with key World designers⁷, into Position Paper of Ukraine for EUSDR was included project's initiative⁸, which further was implemented into Concept of the Waste Treatment Program for Chernivtsi city⁹ & recommended to include into National Plan for Waste Management¹⁰.</p>	<p>Letter of EUSDR SC PA6¹¹ Law «On Wastes», Actual Standards¹² Instruction¹³, Primary accounting¹⁴ EU Directives 2008/98/EC, 2018/852, 2018/1147</p>	<p>Harmonization of Legal-Normative basis & activities for Waste Treatment with BAT applying in boundary to EU regions & territorial communities with different facilities of international promotion involvement, with simultaneous Energy-Resource potential of Wastes utilization and consequent improvement of manufacturing & municipal sphere functioning</p>	<p>Prevention of pollutions & of emergency, as well as BAT spreading in border crossing river basins in the area of EUSDR.</p>

¹ <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1537-19>

² <http://ecoresource.ddns.net/SitePages/EUSDR.aspx>

³ [http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/EUSDR/Standardization in Environmental-Resource%20sphere 1994.pdf](http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/EUSDR/Standardization%20in%20Environmental-Resource%20sphere%201994.pdf)

⁴ <http://www.ecologylife.ru/utilizatsiya-2004/sootnoshenie-zadach-i-vozmozhnostey-odnovremennogo-razvitiya-natsionalnoy-sistemyi-upravleniya-i-mezhdunarodnogo-sotrudnichestva.html>

⁵ <http://waste.ua/cooperation/2005/theses/broyde2.html>

⁶ <http://ecoresource.ddns.net/DocLib/WasteBarSEPSBrochure.pdf>

⁷ <http://ecoresource.ddns.net:8080/EcoResource%20WasteBAT.pdf>

⁸ http://ec.europa.eu/regional_policy/archive/consultation/danube/doc/countries/ukr_vision_2nd_correction_en.pdf

⁹ <http://chernivtsv.eu/portal/fmv/mvk2013004-133-d.doc>

¹⁰ <http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/EUSDR/Proposal to National Waste Management Plan.pdf>

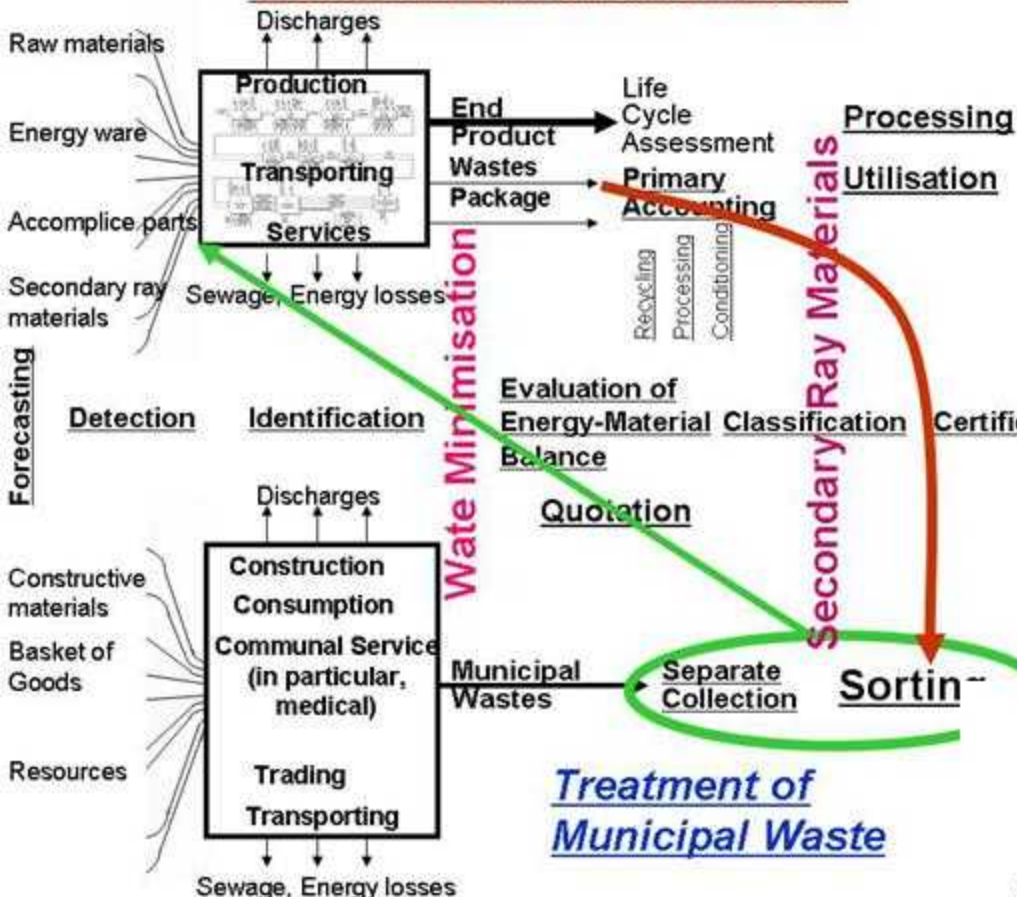
¹¹ <http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/%D0%9D%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%B8/Recommendation%20Letter%20+.pdf>

¹² <https://waste.ua/law/standard.html>

¹³ <https://menr.gov.ua/content/vakim-chinom-subekti-gospodaryvannya-mozhut-pogodzhuvati-rozrobleni-nimi-vidpovidno-do-zakonu-ukraini-pro-vidhodi-pasporti-vidhodiv.htm>

¹⁴ <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z0824-08>

Treatment of Industrial Waste



Local Information-Expert System for Waste Certification and BAT Implementation (City, District, Region) Constitutors



Integrated Resource Conservation, Pollution Prevention & Control by modern IT (GIS), Best Available Technologies (BAT) and Clustering approach for Public-Private Partnership and SME development

Special Annex

http://ec.europa.eu/regional_policy/archive/consultation/danube/doc/countries/ukr_vision_2nd_correction_en.pdf to the official Ukrainian Position Paper on EUSDR
http://ec.europa.eu/regional_policy/archive/consultation/danube/doc/countries/ukr_vision_2nd_en.doc

Project V.2.3. – Cross-border cooperation on establishment of effective system of sorting waste products, farm waste and municipal waste on the base of the best available techniques (BAT).

Aim: to improve the strategy of waste products management in Danube region, to avoid water and soil pollution by wastes as well as harmful influence on biodiversity, to improve practice of waste management in Danube region.

Actions:

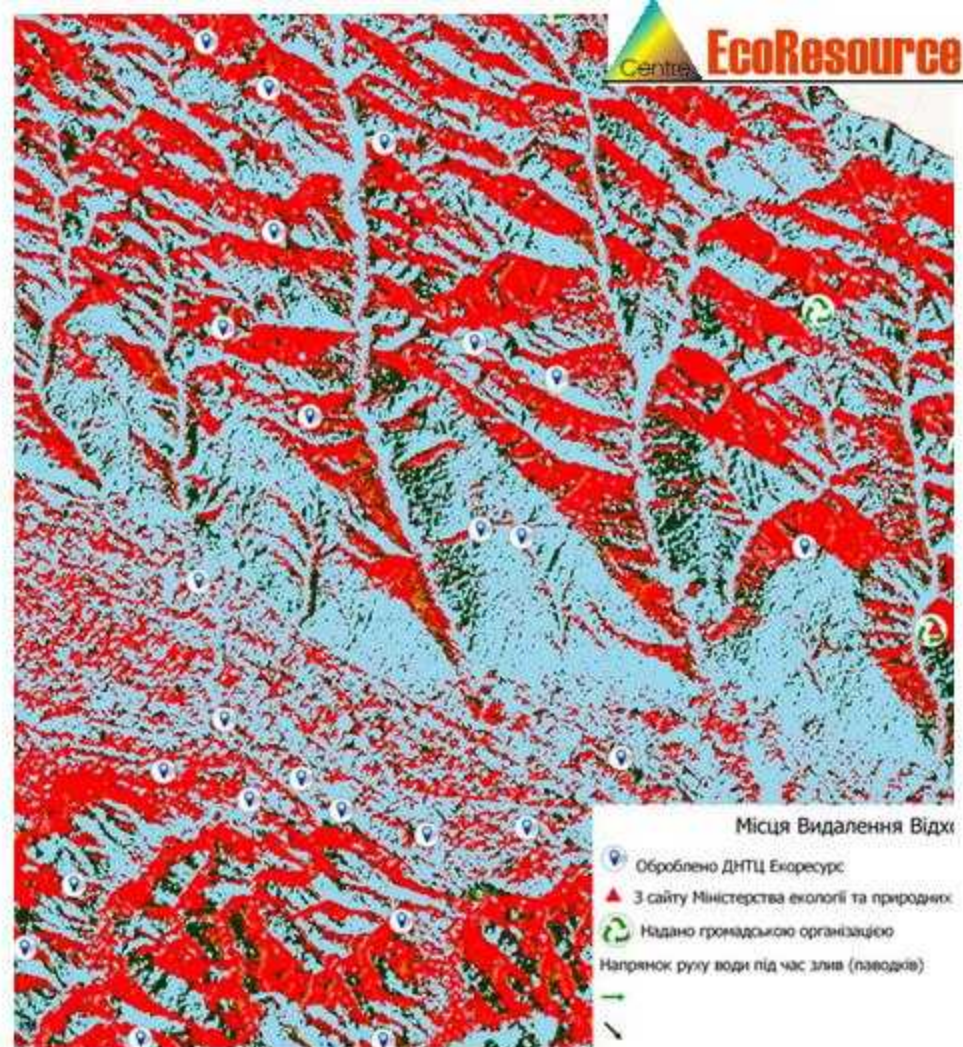
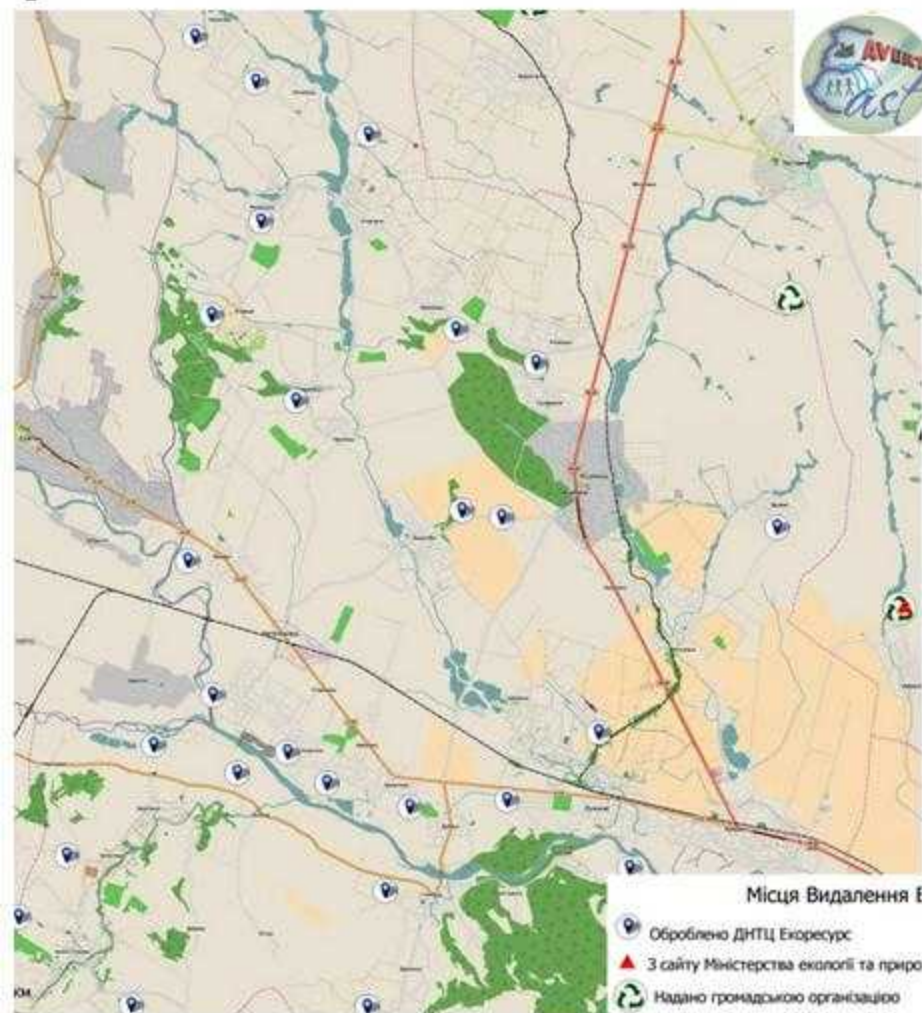
- to deploy and to equip with the necessary facilities landfills for household waste;
- to create a cross-boarder network of enterprises and institutions related to separable collection, sorting and recycling of municipal and industrial waste products;
- to establish an information and examining agencies with aim to take stock and to rate wastes, to specify the best available techniques in waste sphere and to minimize the waste pollution via payment for contamination and clustering approach;
- to improve the transportation of solid and liquid municipal wastes from customers to landfills and sewage-purification facilities;
- to purchase the floating vessels for collection and transportation of plastic garbage into the recycling enterprises;
- to collect, to pack and to move away hazardous waste (especially old pesticides);
- to initiate appropriate structural changes and changes of monitoring system in authorized control bodies responsible for waste management.

Expecting results: Project will contribute to the establishment of the public-private partnership in sphere of integrated notification and control of pollution, as well as the use of the best available techniques (BAT); to increase the competitiveness of manufacturing and services activity; to enhance the usage of material and energy resources in industrial and municipal spheres; to stimulate the creation of new jobs.

Project will assist to harmonization of the mechanisms of data detection, collection, processing and exchange at international level as well as to ensure the monitoring facilities, professional training in the area of environmental management and risk assessment of situations at the territories of the border rivers, formation of stable organic pollution (SOP) on the base of contemporary information technologies.

Project will broaden facilities for further involvement of investments into the permanent application of the best available techniques (BAT).

Decisions making for Waste accumulations (landfills, dumps, burial grounds for animals etc.) placement & risks caused



by actual danger of flash
floods from slopes (on
Stormwater nature), which
are provoked by Climate
Change



2012



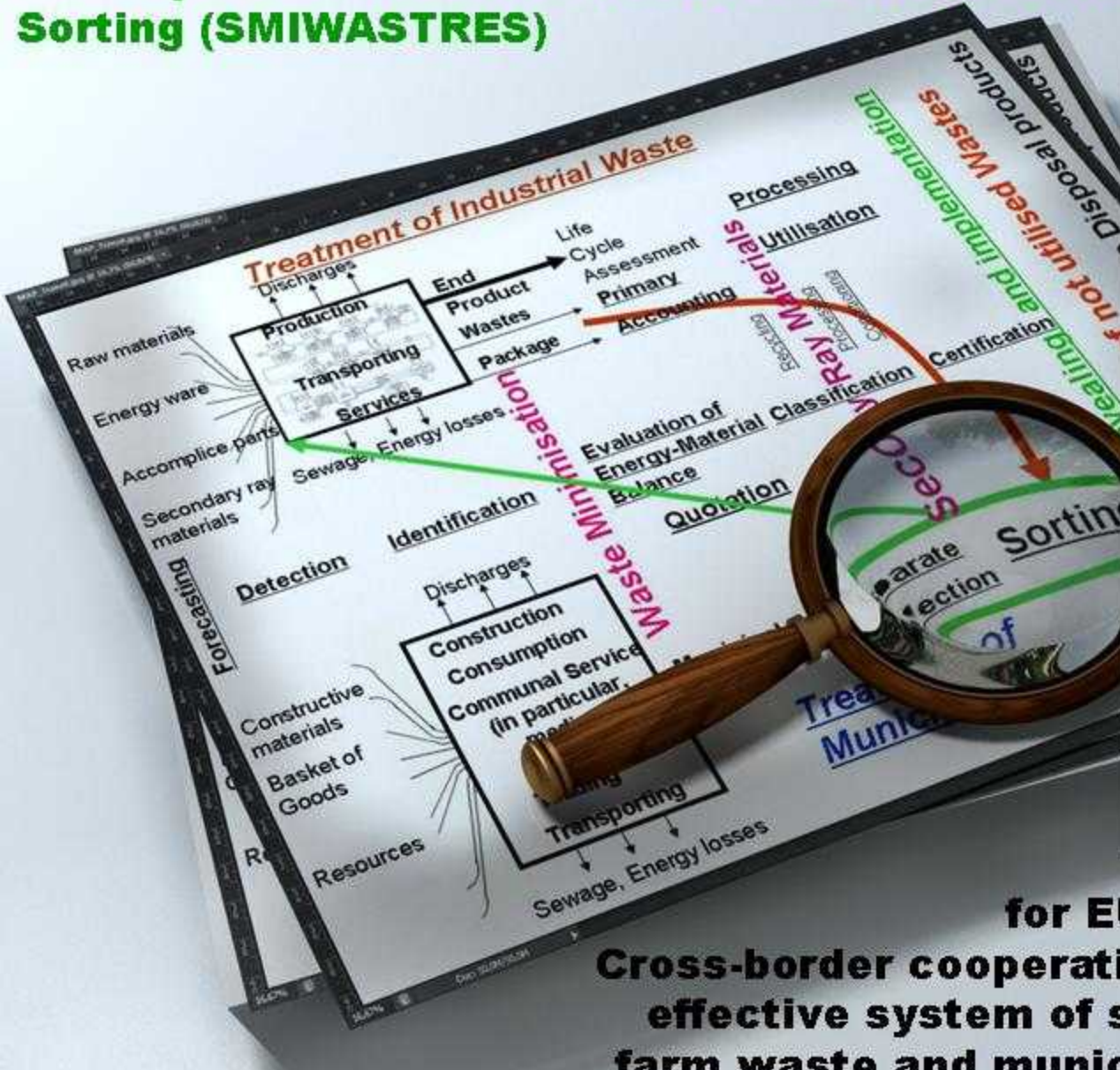
Chernivtsi Waste Sorting & Processing Plant

Spare industrial space for sorted Wastes integrated processing



Treatment of Industrial Waste

Transfrontier collaboration for establishment of efficient System for Municipal and Industrial Waste Treatment on the basis of their Sorting (SMIWASTRES)



LETTER OF RECOMMENDATION

To whom it may concern

The Steering Group of the Priority Area 6 "Preserving biodiversity, landscapes and the quality of air and soils", made up of representatives from the Danube countries (nominated by their governments), has pre-examined the project SMIWASTRES ("Transfrontier collaboration for establishment of efficient System for Municipal and Industrial Waste Treatment on the basis of their Sorting") on the basis of a project description form, in which the project relevance for the EUSDR, the project objectives, activities and expected results and further information are described by the applicant (Department of Housing & Communal Service of Chernivtsi Regional State Administration - Ukraine).

The conclusion is:

The project 'SMIWASTRES' contributes to the actions of the EU Strategy for the Danube Region. Hence, the Steering Group - representing the Danube countries - invites the funding sources to consider providing adequate financial support to the project.

Munich, 01. March 2012

Ballung



Dr. Florian Ballung
Priority Area Coordinator
Bavarian State Ministry of the Environment and Public Health
Germany

**for EUSDR principal project
Cross-border cooperation on establishment of
effective system of sorting waste products,
farm waste and municipal waste on the base
of the best available techniques (BAT)"**



A 3D map of a region, possibly a coastal or island area, with several small, brown, rectangular structures placed on the land. Red arrows and loops are drawn over the map, indicating a path or flow between these structures. The background is a textured, greenish-brown surface representing the terrain. The text 'FROM INCONSISTENCY OF REGIONAL DEVELOPMENT AND CONSEQUENCES' is overlaid in large, bold, red letters at the bottom right of the map.

**FROM INCONSISTENCY
OF REGIONAL
DEVELOPMENT AND
CONSEQUENCES**



**TO CONVERGENCE
OF REGIONAL
ENVIRONMENTAL &
ANTHROPOGENIC
SPHERES**

Strategic Ukrainian projects initiatives accordingly to Priority Areas of EU Strategy for Danube Region (EUSDR)^{1, 2}

EUSDR PA & projects initiative	Short content & justification of initiative	Promoting factors	National interests	International interests
<p>10. To step up institutional capacity and cooperation Stimulating Sustainable Socio-Economic and Spatial Development of communities and regions well coordinated with EUSDR priorities</p>	<p>On the basis of initial proposals to EU Eastern Partnership³, for TFC institutionalization⁴ & EUSDR coordination in Ukraine⁵, discussed on EU Open Days⁶ & Committee of Regions⁷, as well as analysis of Territorial and Basins approaches to EU macroregional strategies⁸, local authorities role⁹ & also of civil society¹⁰, this project initiative was elaborated with the aim to utilize opportunity of Euroregions reformation into EGTCs and appropriate Associations establishment on local & regional inter-territorial cooperation level in the framework of EU regional policy¹¹ for efficient systemic institutional providing of more wide range of Ukrainian regions participation in EUSDR embodiment..</p>	<p>UA Parliament Decisions^{1, 12}, Law "On TFC" change of 04.09.2018, EU Regulation (EC) Nr 1082/2006, EU Council Conclusion on EUSDR of 13.04.2011 Bucharest Summit Declaration of 08.11.2010¹³</p>	<p>National infrastructure establishment for coordination of regions & territorial communities institutional development through decentralization process, simultaneously with integration into EU regional Policy & its financing tools</p>	<p>Promotion to overcome most worse in EU backward status of its Members regions, which are boundary to Ukraine, & strengthening European & Euro-Atlantic integration processes in UA & MD</p>

¹ <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1537-19>

² <http://ecoresource.ddns.net/SitePages/EUSDR.aspx>

³ <http://ecoresource.ddns.net/DocLib/Contribution%20EaP+EUSDR%20CER2009.pdf>

⁴ http://ecoresource.ddns.net/SiteAssets/SitePages/TFC/Protocol_Minregion_04_06_2010.rtf

⁵ https://www.academia.edu/34141383_P.420

⁶ http://www.eurosfair.euroregion.eu/pc/doc/1303887075_proceedings_opendays_2010.pdf P.65

⁷ <http://www.carpathianconvention.org/eventdetail/wg-spatial-planning/events/workshop-towards-a-eu-strategy-for-the-carpathian-region-148.html>

⁸ https://dcsf.danubestrategy.eu/sites/default/files/Media/Zinoviy%20S.BROYDE%20-%20Basins_%26%20Territorial%20Strategies.pdf

⁹ <http://www.danubestrategy.eu/sites/default/files/Media/Zinoviy%20Broyde%20Territorial%20communities%20role%20for%20EUSDR.pdf>

¹⁰ https://www.b2match.eu/system/danube-forum-ilm/files/EUSDR_Forum_Ulm_PA10_Broyde.pdf?1447237888

¹¹ http://comeuroint.rada.gov.ua/news/main_news/72900.html

¹² <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1242-16>

¹³ http://ec.europa.eu/regional_policy/archive/cooperation/danube/pdf/bucharest_declaration_08112010_en.pdf

Chernivtsi Region of Ukraine

ОТГ "Вашківці"

ОТГ "Мамалига"

ОТГ "Мамаївська"
Чернівці

Новоселиця

ОТГ "Вижниця"

**MULTI-DIMENSIONAL
DIVERSITY:**

ОТГ "Сторожинецька"
"Глибоцька"

**SPECIFIC OBJECTIVES & CHALLENGES
FOR TERRITORIAL COMMUNITIES AND ON
REGIONAL, STATE & INTERNATIONAL LEVELS**

& for their transfrontier cooperation





**Association of regions,
cities & territorial
communities
of river Prut
basin**

**with perspective of
further enlargement for
basins of Siret & Dnister**

Куйбіда В.С., Ткачук А.Ф., Толкованов В.В.,
Бройде З.С., Внукова Н.М., Кравченко В.А.,
Ляшенко В.І., Мікула Н.А., Рік Ш., Романова Н.А.

ТРАНСКОРДОННЕ
СПІВРОБІТНИЦТВО ТА РОЗВИТОК
ТРАНСКОРДОННИХ КЛАСТЕРІВ

**Transfrontier Cooperation
potential utilization in a way
of International Clustering
and Euroregions
transformation into
European Groupings of
Territorial Cooperation
EGTC**

ПРОТОКОЛ

5-го засідання Консультативно-дорадчої ради з питань розвитку
євро регіонів та транскордонного співробітництва
при Міністерстві регіонального розвитку та будівництва України

м. Київ

04 червня 2010 року



Час проведення: 12:00-15:30

Місце проведення: Міністерство
регіонального розвитку та будівництва
України, зал засідань

Список учасників додається

7. ПРО ТРЕТІЙ ДОДАТКОВИЙ ПРОТОКОЛ ДО ЄВРОПЕЙСЬКОЇ РАМКОВОЇ КОНВЕНЦІЇ ПРО ТРАНСКОРДОННЕ СПІВРОБІТНИЦТВО МІЖ ТЕРИТОРІАЛЬНИМИ ОБЩИНАМИ АБО ВЛАСТЯМИ

Бройде Зіновій Самуїлович, радник голови Чернівецької обласної державної адміністрації з питань євроінтеграції та регіонального розвитку виступив з доповіддю на тему «Про участь української сторони в юридичних особах євро регіонів, що створюються відповідно до законодавства України, EGTC та протоколу № 3 до Європейської рамкової конвенції про транскордонне співробітництво».

У зв'язку з прийняттям III Протоколу до Мадридської конвенції, що розширює можливості застосування положень EGTC для країн-членів Ради Європи, фактично розпочався процес реформування під впливом EGTC тих євро регіонів, до яких українські суб'єкти входять разом з територіальними структурами країн-членів ЄС (Євро регіони «Буг», «Карпатський», «Верхній Прут» та «Нижній Дунай»). Згідно з вищезазначеним орган управління євро регіону, передбачений статтею 9 Закону «Про транскордонне співробітництво», або інакше названа юридична особа, що надалі діятиме від імені євро регіону та через яку передбачається залучення коштів ЄС до транскордонних проектів і програм євро регіону, однозначно буде розташовуватись не в Україні, а в країні-члені ЄС і, відповідно, діяти не за законодавством України, а за правовими і нормативними актами цієї країни-члена ЄС та «acquis communautaire».

**Ministry of Regional Development
and Construction of Ukraine**
State Scientific & Technical Centre
for inter-sectorial & regional problems
of Environmental Safety and Resource Conservation

APPROVED
Order of Minister of Regional
Development and Construction
of Ukraine № 46 of 27 January 2009

<https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v0046661-09>

METHODICAL RECOMMENDATIONS

for National and Regional co-ordination
of the Transfrontier Co-operation
Projects accordingly to the European
Neighbourhood and Partnership

Instrument

**with last change the Law “On Transfrontier
Cooperation” of 04. 09.2018**

<http://zakon.rada.gov.ua/laws/main/1861-15>

Kyiv - 2009

**Ministry of Regional Development
and Construction of Ukraine**
State Scientific & Technical Centre
for inter-sectorial & regional problems
of Environmental Safety and Resource Conservation

APPROVED
Order of Minister of Regional
Development and Construction
of Ukraine № 46 of 27 January 2009

METHODICAL RECOMENDATONS

on Informational Technologies
implementation for the Transfrontier Co-
operation Projects support



Kyiv - 2009

ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМИ
ПРОБЛЕМИ
ПРОБЛЕМИ

Security aspects of Regional Development



- sources of resources (human/intellectual, material, energy, financial etc.) and the efficacy of their utilisation \longleftrightarrow Economical Safety; **Answering**
- procurement of energyware, the efficiency of the Energy transformations and use in the systems of vital activity, manufacturing and services \longleftrightarrow Energetic Safety; **EUSDR PA 11 "To work together**
- employment & protectability for population \longleftrightarrow Social Security;
- status of Data collection, unification & protection, level of the information technologies as well as of management maintenance, information distribution for population \longleftrightarrow Information Safety; **to tackle security**
- technologies & equipment level & status in the spheres of transportation, communication, productions and services \longleftrightarrow Technical Safety;
- conformity of the natural objects status, changes in the Environment as well as of the liquid, solid & gaseous waste impacts to the statutory requirements for ecosystems functioning and population health \longleftrightarrow Environmental Safety;
- status of the technical & communal objects and the amount of wastes or other negative impact factors which aren't conform to the forecast risks of natural & anthropogenic disasters \longleftrightarrow Technogenic Safety;
- degree of harmonisation & steadiness in the interior inter-parties, inter-ethnic, inter-confession, inter-authorities and other inter-group inter-relations in Society against the background of inter-states and blocks interests, oppositions and agreements \longleftrightarrow Political Safety etc. **& organized crime"**

Legal & Normative basis for new Ukrainian initiatives answering priorities of EU - UA Association Agreement, Danube Strategy, EU Eastern Partnership & Carpathian



ПОСТАНОВА Конвенція Верховної Ради України

від 21.09.2016 № 1537

Про Рекомендації парламентських слухань на тему:

"Транскордонне співробітництво як чинник
євроінтеграційних процесів України"

(Відомості Верховної Ради (ВВР), 2016, № 43, ст.740)

Верховна Рада України постановляє:

2. Кабінету Міністрів України у рамках виконання зобов'язань за розділами 7.2.3, 7.2.4 і 7.2.6 Порядку денного асоціації між Україною та ЄС для підготовки та сприяння імплементації Угоди про асоціацію, ухваленого Радою асоціації Україна - ЄС 16 березня 2015 року:

4) провести консультації з Європейською Комісією щодо розширення джерел і збільшення обсягів фінансування транскордонних проектів Європейським інструментом сусідства та партнерства, ширшого залучення України до реалізації Дунайської транснаціональної програми та інших, що фінансуються Структурними фондами ЄС, відповідно до Висновків Ради ЄС від 13 квітня 2011 року щодо Стратегії ЄС для Дунайського регіону;

5) вжити заходів щодо інтенсифікації участі регіонів України в реалізації Стратегії ЄС для Дунайського регіону, у тому числі на виконання спільних завдань Рамкової конвенції про охорону та сталий розвиток Карпат і Міжнародної комісії із захисту річки Дунай та поширення сфери дії проектів зазначеної Стратегії на Львівську, Тернопільську, Хмельницьку і Вінницьку області на лівобережжі річки Дністер;

3) суб'єктам, учасникам трансграничного співробітництва спільно з центральними та місцевими органами виконавчої влади у процесі реалізації завдань Угоди про асоціацію, виконання Державної стратегії регіонального розвитку на період до 2020 року, здійснення децентралізації влади та інших реформ;

2) у взаємодії з Міністерством інфраструктури України, Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, іншими центральними органами виконавчої влади узгодити на міжрегіональному рівні проєкції пропозиції з техніко-економічного обґрунтування відновлення і розбудови трансграничної транспортної інфраструктури та використання транзитного потенціалу відповідно до пріоритетів національних транспортних стратегій, завдань Засобу єднання Європи (Connecting Europe Facility - CEF) і Транспортної платформи "Східного партнерства", зокрема за пріоритетом I Стратегії ЄС для Дунайського регіону, Протоколом про сталі транспорт до Рамкової конвенції про охорону та

3) у взаємодії з Міністерством енергетики та вугільної промисловості України, Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, іншими центральними органами виконавчої влади визначити можливості реалізації трансграничних проєктів з видобування, постачання, використання і збереження енергоресурсів та енергії, зокрема за пріоритетом II Стратегії ЄС для Дунайського регіону;

4) у взаємодії з Міністерством культури України, Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, Міністерством інфраструктури України та іншими центральними органами виконавчої влади визначити завдання створення трансграничних туристичних мереж, об'єднань туроператорів і розподілених баз даних, що сприятимуть реалізації спільних проєктів збереження культурної спадщини і раціональної розбудови ринку туристичних послуг та залученню необхідних для цього інвестицій, зокрема за пріоритетом III Стратегії ЄС для Дунайського регіону;

5) у взаємодії з Міністерством екології та природних ресурсів України, Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, Державним агентством водних ресурсів України, іншими центральними органами виконавчої влади та з урахуванням наявних міжнародних напрацювань визначити спільні пріоритетні трансграничні проєкти за басейновим принципом управління водними ресурсами згідно з Рамковою водною директивою ЄС, пріоритетом IV Стратегії ЄС для Дунайського регіону та рекомендаціями Всесвітньої мережі басейнових організацій (INBO), забезпечивши концентрацію зусиль для залучення інвестицій у сучасні системи водопостачання, каналізації, очищення і обліку, зокрема для виконання українсько-молдовських домовленостей щодо оновлення системи очисних споруд у населених пунктах вздовж річки Дністер;

6) у взаємодії з Міністерством екології та природних ресурсів України, Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, Державною службою України з надзвичайних ситуацій, Українським гідрометеорологічним центром, іншими центральними органами виконавчої влади та з урахуванням попередніх трансграничних напрацювань, вимог Директиви 2007/60/ЄС Європейського парламенту та Ради про оцінку та управління ризиками затоплення узгодити питання ініціювання та участі в проєктах у сфері запобігання, протидії та ліквідації наслідків природно-антропогенних надзвичайних ситуацій, зокрема таких, що відбуваються внаслідок глобальних кліматичних змін, на трансграничних водотоках, у разі необхідності здійснення міжнародних аварійно-рятувальних заходів тощо, зокрема за пріоритетом V Стратегії ЄС для Дунайського регіону та за принципами Організації економічного співробітництва та розвитку (ОЕСР).

7) у взаємодії з Міністерством екології та природних ресурсів України, Міністерством аграрної політики та продовольства України, Державним агентством лісових ресурсів України та іншими центральними органами виконавчої влади визначити пріоритетність та узгодити трансграничні проєкції ініціативи у сферах збереження біорізноманіття, розбудови міжнародної екологічної мережі та національних парків, сталого розвитку сільських територій, захисту атмосферного повітря, ґрунтів, надр, відновлення гірських лісів, раціонального поводження з відходами з метою запровадження кращих доступних технологій щодо вимог адаптації до глобальних кліматичних змін, зеленого зростання, інтегрованого попередження і контролю забруднень та пріоритету VI Стратегії ЄС для Дунайського регіону;

8) у взаємодії з Національною академією наук України, Міністерством освіти і науки України, Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, іншими центральними органами виконавчої влади ініціювати трансграничне співробітництво та залучення існуючих мереж навчальних закладів і наукових установ до співробітництва у сфері сучасних інформаційно-комунікаційних технологій та формування регіональних і локальних геоінформаційних систем, уніфікованих геоспросторових даних та розподілених баз даних, що забезпечить широкий доступ до даних щодо відповідних аспектів законодавства і практики ЄС, документів Ради Європи з питань трансграничного співробітництва, сприятиме просуванню інформації про Україну, її регіони, міста і територіальні громади до потенційних партнерів та інвесторів, у тому числі за пріоритетом VII Стратегії ЄС для Дунайського регіону;

9) у взаємодії з Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України і Міністерством економічного розвитку і торгівлі України, за підтримки Німецького товариства міжнародного співробітництва (GIZ) відновити напрацювання Концепції Національної стратегії формування і розвитку трансграничних кластерів та ініціативу створення підприємницьких форумів на базі єврорегіонів згідно з розпорядженням Кабінету Міністрів України та відповідно до пріоритету VIII Стратегії ЄС для Дунайського регіону;

10) у взаємодії з Міністерством освіти і науки України, Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, Національним агентством України з питань державної служби та іншими центральними органами виконавчої влади зосередити увагу на можливостях реалізації програми Twinning на базі конкретних регіонів в Україні та країнах ЄС, активізувати трансграничне співробітництво навчальних і наукових закладів у сфері післядипломної і безперервної освіти, підготовки та перепідготовки кадрів, а також інституцій з питань зайнятості, молоді та спорту для здійснення спільних проєктів з метою розвитку людського потенціалу та ринків праці, зокрема за пріоритетом IX Стратегії ЄС для Дунайського регіону;

11) у взаємодії з Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, Міністерством закордонних справ України, іншими центральними органами виконавчої влади та відповідними міжнародними організаціями зосередити увагу на формуванні інституційної платформи розвитку трансграничного співробітництва, включаючи активізацію діяльності Асоціації європейських прикордонних регіонів і єврорегіонів України, асоціацій органів місцевого самоврядування областей та міст, що входять до сфери дії Стратегії ЄС для Дунайського регіону, Української асоціації районних та обласних рад, забезпечення участі України у Конференції регіональних та місцевих органів влади Східного партнерства (CORLEAP) та Парламентській Асамблеї ЄВРОНЕСТ, а також підвищити ефективність роботи агенцій регіонального розвитку, професійних і суспільних об'єднань громадянського суспільства та діючих органів євроінтеграції, спрямованої на формування об'єднань єврорегіонального співробітництва відповідно до Протоколу № 3 до Європейської рамкової конвенції про трансграничне співробітництво між територіальними общинами або властями та європейських об'єднань територіального співробітництва відповідно до Регламенту (ЄС) № 1082/2006, доповненого рішенням Європейського парламенту і Ради ЄС від 17 грудня 2013 року, згідно з пріоритетом X Стратегії ЄС для Дунайського регіону, у тому числі

12) у взаємодії з Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, Міністерством інфраструктури України, Міністерством економічного розвитку і торгівлі України, Державною фіскальною службою України, Державною прикордонною службою України узгодити пріоритетність і можливості фінансування відповідними структурами ЄС та національного співфінансування реконструкції діючих і створення нових міжнародних пунктів пропуску, їх належного облаштування і забезпечення під'їзду, сучасного оснащення та відповідної підготовки персоналу для здійснення ефективного і надійного прикордонного, митного, екологічного, фітосанітарного та інших видів контролю як ключового чинника успішного розвитку трансграничного співробітництва та елемента європейської безпеки, у тому числі за пріоритетом XI Стратегії ЄС для Дунайського регіону, зокрема взяти заходів щодо:

а) завершення будівництва української частини міжнародних пунктів пропуску Дяківці (Україна) - Раковець (Румунія) і Красноїльськ (Україна) - Вікову де Сус (Румунія);

Protocol

of the 2nd Session of the Joint Romanian – Ukrainian Intergovernmental Commission on Economic, Technical and Scientific Cooperation

Bucharest, 11 of July 2017

From 10 to 11 July 2017, in Bucharest, was held the 2nd Session of the Joint Romanian-Ukrainian Intergovernmental Commission on economic, technical and scientific cooperation (hereinafter referred as "Commission"), established under the Agreement between the Government of Romania and the Cabinet of Ministers of Ukraine on economic, industrial, scientific and technical cooperation.

5. Transport and Infrastructure**5.1. Road transport**

Considering the increasing demand of the Ukrainian party for transiting Romania by road, the Romanian party proposed to Ukrainian the use of conrail transportation with application of the RO – LA system, as an alternative mode for transiting Romania.

The Romanian party is ready to give the incentive for users of conrail transportation with application of the RO – LA system.

5.3. Rail transport

The Romanian party informed the Ukrainian party on the growing efforts of the Romanian authorities and companies toward the development of a sustainable multimodal transport corridor between the regions of the Caspian Sea, Caucasus and the Western shore of the Black Sea.

8. The EU Strategy for the Danube Region (SUERD) and cross-border cooperation

In addition to PA3, the Ukrainian party expressed its interest in initiating and developing joint Romanian-Ukrainian projects in other priority areas, such as PA -1 "To improve mobility and multimodality", PA 2 "To encourage more sustainable energy", PA 4 – "To restore and maintain the quality of the waters", PA 5 "To manage environmental risks", PA 6 "To preserve biodiversity, landscapes and the quality of air and soils", PA 9 "To invest in people and skills" and PA 11 – "To work together to promote security and tackle organized and serious crime".

The Romanian party expressed its openness to assist Ukrainian partners in increasing their participation in EUSDR meetings and activities, in all priority areas. The Romanian party, at EUSDR national coordination level, is willing to offer an exchange of best practices at technical level, concerning the governance of the Strategy.

The Parties confirmed the mutual interest in further bilateral cooperation at the level of national coordinators of the EU Strategy for the Danube Region and interested central and local authorities in order to identify opportunities for further cooperation within the framework of the Strategy.

The Ukrainian party proposed to identify the list of priority projects on realization of EU Strategy for the Danube Region which are in the interest of both sides and which can be proposed to be included in the list of priority project in the framework of the EU Strategy for the Danube Region.

The Romanian party proposed the establishment of a working group on regional development and cross border cooperation, in order to use existing opportunities in this field.

Signed in Bucharest on 11th of July 2017 (in duplicate) in Romanian, Ukrainian and English languages, all texts being equally valid.

Support on bilateral Intergovernmental UA-RO level

PROTOCOLUL

primei sesiuni a Comisiei mixte româno-ucrainene de cooperare economică, industrială și tehnico-științifică

Kiev

11 aprilie 2012

În perioada 10 - 11 aprilie 2012, la Kiev, a avut loc prima sesiune a Comisiei mixte româno-ucrainene de cooperare economică, industrială și tehnico-științifică (în continuare – Comisia), înființată în baza Acordului între Guvernul României și Cabinetul de Miniștri al Ucrainei privind colaborarea economică, industrială, științifică și tehnică.

3.3. Colaborarea în domeniul transporturilor și infrastructurii de transport

Părțile au analizat stadiul și perspectivele cooperării româno-ucrainene în domeniul transporturilor și infrastructurii, inclusiv dezvoltarea cadrului juridic în domeniul menționat.

Părțile au fost de acord cu faptul că, în prezent, transporturile combinate/multimodale prezintă avantaje majore, având în vedere costul transporturilor, reducerea timpului de transport și posibilitatea alegerii rutei optime de transport al mărfurilor prin luarea în considerare a specificului infrastructurii de transport al fiecărui stat.

3.13 Colaborarea în vederea implementării proiectelor finanțate prin intermediul Instrumentului European de Vecinătate și Parteneriat

Părțile, apreciind facilitățile oferite de vecinătatea celor două țări și de cadrul oferit de Instrumentul European de Vecinătate și Parteneriat (ENPI), consideră că sunt necesare continuarea și dezvoltarea cooperării economice bilaterale, atât în cadrul euroregiunilor ("Prutul de Sus" și "Dunărea de Jos"), cât și în cadrul Programelor Operaționale Comune.

În acest sens, Partea Română a solicitat Părții Ucrainene să urgenteze transmiterea răspunsului privind finalizarea negocierilor pentru semnarea Acordului între Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului din România și Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor din Ucraina privind colaborarea în domeniul construcțiilor și cooperării transfrontaliere (al cărui proiect a fost transmis în anul 2010).

3.14 Colaborarea în cadrul Strategiei UE pentru regiunea Dunării și al programelor de colaborare transfrontaliera

Părțile au confirmat necesitatea colaborării active în cadrul realizării Strategiei Uniunii Europene pentru regiunea Dunării și al programelor operaționale de colaborare transfrontalieră.

Părțile s-au asigurat reciproc de susținerea propunerilor de proiecte, inițiate de cele două părți, în cadrul celor 11 Priorități ale Strategiei.

Încheiat în orașul Kiev, la 11 aprilie 2012, în două exemplare, fiecare în limbile română, ucraineană și rusă, toate textele având aceeași valoare juridică.

Embodiment of mentioned transfrontier initiatives & opportunities accordingly to EU-UA Association Agreement & Acquis Communautaire should be provided as an element of Regional Policy in accordance to UA Legislation, beginning from Danube Transnational Program, as well as further through all available for Ukraine collaboration facilities



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про засади державної регіональної політики

Стаття 5. Законодавство з питань державної регіональної політики

1. Законодавство з питань державної регіональної політики складається з Конституції України, законів України "Про засади внутрішньої і зовнішньої політики", "Про стимулювання розвитку регіонів", "Про місцеве самоврядування в Україні", "Про місцеві державні адміністрації", "Про транскордонне співробітництво", "Про регулювання містобудівної діяльності", "Про державні цільові програми", "Про державне прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України", "Про Генеральну схему планування території України", цього Закону та інших законів України, актів Президента України, Кабінету Міністрів України, а також міжнародних договорів України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

Стаття 6. Пріоритети державної регіональної політики

8) формування з урахуванням документів Ради Європи та Європейського Союзу нормативно-правової бази, необхідної для реалізації державної регіональної політики, визначеної цим Законом;

Стаття 13. Повноваження центральних органів виконавчої влади у сфері державної регіональної політики

2. До повноважень центрального органу виконавчої влади, що реалізує державну регіональну політику, належать:

3) стимулювання участі регіонів у програмах та проектах розвитку міжрегіонального та транскордонного співробітництва;

Стаття 20. Механізми фінансування державної регіональної політики

1. Фінансове забезпечення державної регіональної політики здійснюється відповідно до [Бюджетного](#) та [Податкового](#) кодексів України.

2. Механізмами фінансування державної регіональної політики є:

1) міжбюджетні трансферти з державного бюджету місцевим бюджетам;

2) об'єднання на договірній основі фінансових ресурсів суб'єктів регіональної політики, державних та приватних партнерів на принципах здійснення державно-приватного партнерства, міжнародних інституцій;

Стаття 21. Джерела фінансування державної регіональної політики

4) кошти міжнародних організацій;

Стаття 22. Фінансування за рахунок коштів державного фонду регіонального розвитку

1. Фінансування регіонального розвитку за рахунок коштів державного фонду регіонального розвитку може здійснюватися на умовах інвестування, за умови надання гарантії, на безповоротній основі у вигляді грантів.

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
виконанням Кабінету Міністрів України
сік 16 вересня 2015 р. № 714

ПОЛОЖЕННЯ

про Міжвідомчу координаційну комісію з питань регіонального розвитку

8) сприяє формуванню конкурентоспроможності регіонів, стимулюванню мікрорегіональної інтеграції, подоланню мікрорегіонального відчуження та участі регіонів у програмах і проектах розвитку транскордонного співробітництва;



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про транскордонне співробітництво

Розділ III

ДЕРЖАВНА ПІДТРИМКА РОЗВИТКУ ТРАНСКОРДОННОГО СПІВРОБІТНИЦТВА

Стаття 10. Принципи та форми державної підтримки концентрації фінансових ресурсів на пріоритетних та найбільш обґрунтованих проєктах (програмах) з метою досягнення максимального ефекту їх реалізації;

забезпечення умов для використання організаційних, фінансових, інституційних можливостей суб'єктів і учасників транскордонного співробітництва України у розробленні та здійсненні заходів щодо реалізації проєктів (програм) транскордонного співробітництва;

недопущення використання цільової державної підтримки для фінансування поточних потреб соціально-економічного розвитку регіонів.

забезпечення фінансування ініціатив, заходів, проєктів, програм та стратегій транскордонного співробітництва, що отримали фінансування в рамках програм міжнародної технічної допомоги;

Стаття 14. Фінансове забезпечення транскордонного співробітництва

Заходи щодо виконання державних програм розвитку транскордонного співробітництва фінансуються за рахунок бюджетних призначень головних розпорядників коштів Державного бюджету України на відповідний рік.

Розділ V

ПРИКЛАДНІ ПОЛОЖЕННЯ

3. Кабінету Міністрів України передбачити кошти на розвиток транскордонного співробітництва при розробці проєктів Державного бюджету України на 2005 рік та на наступні роки.



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про державні цільові програми

Стаття 3. Класифікація державних цільових програм

За своєю спрямованістю державні цільові програми поділяються на:

економічні, що спрямовані на розв'язання комплексних галузевих і міжгалузевих проблем виробництва, підвищення його ефективності та якісних характеристик, забезпечення ресурсоощереження, створення нових виробництв, розвитку виробничої кооперації;

Державні цільові програми можуть бути спрямовані на розв'язання інших проблем, у тому числі регіонального розвитку, що мають державне значення.



БЮДЖЕТНИЙ КОДЕКС УКРАЇНИ



Стаття 24¹. Державний фонд регіонального розвитку

2. Кошти державного фонду регіонального розвитку спрямовуються на виконання інвестиційних програм і проектів регіонального розвитку (у тому числі проектів співробітництва та добровільного об'єднання територіальних громад), що мають на меті розвиток регіонів, створення інфраструктури індустріальних та інноваційних парків, спортивної інфраструктури і відповідають пріоритетам, визначеним у Державній стратегії регіонального розвитку та відповідних стратегіях розвитку регіонів, а також на реалізацію проектів - переможців

Стаття 29. Склад доходів Державного бюджету України

3. Джерелами формування спеціального фонду Державного бюджету України в частині доходів (з урахуванням особливостей, визначених пунктом 1 частини другої статті 67¹ цього Кодексу) є:

13) надходження в рамках програм допомоги і грантів Європейського Союзу, урядів іноземних держав, міжнародних організацій, донорських установ;

Accordingly to actual legislation and agreements mentioned transfrontier initiatives should obtain financing form different budgets, grants and private costs through programs & projects of Regional Development, where returned reimbursement costs will be directed for such projects further continuation by the principle “more for more”.



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Угоди про фінансування Дунайської транснаціональної програми (Interreg V-B Danube - CCI 2014TC16M6TN001)

ДОДАТОК IV- ЗАГАЛЬНІ УМОВИ

Стаття 26 - Форми підтримки; форми грантів і відшкодування надходжень

1. Допомога ЄФРР або ЄІС використовується для надання підтримки у вигляді грантів, премій і надходжень обов'язкових до відшкодування, або їх комбінації.

У випадку відшкодування надходжень, підтримка повернута органу, який її надав, або іншому компетентному органу держави-члена або країни-партнера ЄІС, зберігається на окремому рахунку або окремо з номерами рахунків і використовується повторно для тих самих цілей або відповідно до цілей Програми.

2. Гранти і принцип відшкодування можуть приймати будь-яку з таких форм:

а) відшкодування фактично понесених і сплачених відповідних витрат, разом з, у певних випадках, негрошових внесків та амортизацією;

СПІЛЬНИМИ ЗУСИЛЛЯМИ !



VIRIBUS UNITIS !



THANKS FOR ATTENTION!

zinoviy.broyde@gmail.com

<http://ecoresource.ddns.net/SitePages/EUSDR.aspx>